Husqvarna

PIÈCES POUR TOUTES MARQUES DE TRACTEURS ET TONDEUSES

• COURROIES
• LAMES
• BATTERIES
• FILTRES
• ETC...

Anatole Gagnon & Fils inc.
Depuis 1972
Tél.: 449-4000
OUVERT TOUS LES SOIRS
364, boul. Desjardins
Maniwaki

Vallée-de-la-Gatineau
L'espace des découvertes

Notre hebdo... notre force locale !

LA GATINEAU
DEPUIS 1955

49e ANNÉE, NO 30 - MANIWAKI, LE 29 JUILLET 2005

La communauté de Kitigan Zibi

SCANDALISÉE

PAGE 2

FUJIFILM

A-345
- 4,0 mégapixels
- Zoom optique 3x
- Vidéo sonore
- Écran de 1,7po.
- Carte XD

249,99

Nous imprimons vos photos numériques .39¢ (4x6)
Minimum 20 photos
Double à 19¢
SERVICE 1 HEURE
Papier photo Fuji *Cristal Archive*

STUDIO J.R. GAUVREAU
CAMERA EXPERT
449-1420
139, RUE LAURIER, MANIWAKI

Une campagne de recrutement à l'automne
Page 4

177 donneurs à la collecte de sang
Page 9

La construction du Métro débute
Page 10

Les Tigres gagnent la Coupe de l'Outaouais
Page 31

Des touristes satisfaits du rassemblement de caravaning

Page 8

REGARDEZ BIEN !
De superbes vedettes dans nos circulaires cette semaine à la page 6

MEUBLES branchaud
ISO 9001:2000
www.branchaud.qc.ca

Meubles • Couvre-plancher
Électroménagers • Électronique
Informatique • Satellite

MANIWAKI
52, Route 105 Nord
(819) 449-2610

GATINEAU
586, boul. Maloney est
(819) 663-8557

AMOS
471, 6e Rue Ouest
(819) 732-6558

VAL-D'OR
1560, chemin Sullivan
(819) 874-2610

ROUYN-NORANDA
159, 8e Rue
(819) 764-2610

Centre de liquidation
VAL-D'OR
1560, chemin Sullivan
(819) 874-2610

CARNET SOCIAL

APPEL À LA POPULATION

• ***Organisme de participation des parents de Lac Cayamant -*** est à la recherche de casques pour les jeunes de l'école. 463-2216

• «**Femmes d'Action de Gracefield»,** organisent une «vente de garage» le 10 septembre 2005. Si vous avez des choses à donner sauf «vêtement». Vous êtes priés de communiquer avec Pierrette 463-4772 ou Yolande 463-1002 Merci

---

• **FADOQ.CA** recherche des bénévoles de 50 ans et plus qui seraient disponibles pour donner des cours d'informatique à ses membres. Formation sera nécessaire. Faite parvenir vos coordonées complètes ainsi que votre numéro de téléphone et une adresse courriel (si disponible) en composant le 777-5774 ou fadoq-outaouais@videotron.ca

KAZABAZUA -

Si vous avez le goût d'échanger des idées et d'apprendre de nouvelles techniques culinaires, informez-vous auprès de Contact Femmes-Enfants au 463-3774.

Tous les lundis :

• **Réunions N.A.** à 19h30 à l'Église de l'Assomption en arrière. Infos : 888-230-6879

Tous les mercredis :

• **Bingo** à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente. Prix: 3 000$, gros lot 1 200$.

• **Rencontre de musiciens amateurs (country et folklorique)** à 19h, au motel le Draveur à Maniwaki. Apportez vos instruments de musique. Info: Yvon, 463-2019, Jos 449-7597, Reina 449-2573

• **Le Centre récréatif et communautaire de Gracefield** a maintenant un numéro de téléphone: 463-2397.

• **Café Rencontre à tout les mercredis -** après midi de 13h à 16h. Invité spécial.

Centre Chrétien de Maniwaki

Heures de réunions : dimanche à 10h00 et mardi à 19h30. Jeudi soir : courtes études biblique. Infos : Jour - 441-1591 Soir - 441-3116

1ER AOÛT 2005

• **Chevalier de Colomb Gracefield Conseil 9744 -** Réunion générale au sous-sol de l'église de Gracefield à 19h30. (1er réunion général du nouveau conseil) Robert Beaulne. 463-2995

MARDI 2 AOUT 2005

• **Le Club Optimiste de Blue Sea -** Visite guidé pour jeunes. Pythonga, grotte Assomption... Départ prévus a 15h30 Raymond Tremblay 463-3282

6 AOÛT 2005

• **Corporation du Petit et du Grand Lacs des Cèdres -** Party annuel d'été à 16H au 22 Chemin Lapointe, Messines. Billet obligatoire. Procurer vous vos billets avant le 24 juillet. Informations : 819-465-2159

• **Chevalier de Colomb Conseil 9744 Gracefield -** Activités Familiales Débute à 13h. Informations : Jean Yves Michon : 463-3635 Robert Beaulne : 463-3709

• **Fête Champêtre de Bois-Franc -** À la sale de l'école de Bois-Franc. Débute avec déjeuner servi à 9h. Aussi tournois de cartes et parties de sacs de sable et autres activités. Infos : Rollande 449-4419

8 au 11 AOÛT 2005

• **Bon Vivant de Bouchette - Club Âge d'Or -** Voyage au chute niagara. Infos : Lionelda 465-2093

SAMEDI 13 AOÛT 2005

• **Club Âge d'Or Lac Ste-Marie -** Épluchette de blé d'inde. Souper à 18H Infos : Denis 467-3378 ou Monique 467-4367

DIMANCHE 14 AOÛT 2005

• **Les bons vivants de Bouchette -** Tournoi carte 500. Informations : Lionelda 465-2093

20 AOÛT 2005

• **Retrouvailles : Familles Frigon -** Grande rencontre nord-américaine au pays de l'ancêtre François Frigon dit l'Espagnol, à Batiscan. La parenté obtiendra les renseignements auprès de Pierre Frigon, tel. : 450-563-1383 et/ou courriel : pfrigon@videotron.ca Par écrit : 84, 570e avenue, Saint-Hippolyte, Qc J8A 3L2

12-13-14 OCTOBRE 2005

• **Clu de l'âge d'or de Cayamant** organise un voyage à l'Auberge Memphré, à Magog, pour célébrer Noël en automne. Pour les détails contactez Madeleine au 463-0225, Carmen au 463-9950 ou Léona au 463-1035. Un dépôt de 25 $ est requis au moment de la réservation et le paiement au complet au plus tard le 1er septembre.

À NOTER

• **L'équipe du programme d'alimentation contrôler P.A.C.** avise ses membres et futurs membres, que le programme fera relâche pour les vacances estivales. Les activités reprendront lundi le 29 août à la Légion Canadienne dès 16h30. Pour information 449-4786 ou 449-2228.

SERVICE D'ÉDUCATION COMMUNAUTAIRE AUTOCHTONE

La communauté de Kitigan Zibi scandalisée par l'attitude de Ressources humaines Canada

Kitigan Zibi – La communauté algonquine de Kitigan Zibi décrit comme un scandale la manière dont Ressources humaines Canada a établi les Services d'éducation communautaire autochtone à Kitigan Zibi. Gilbert Whiteduck, directeur du Conseil d'éducation du Kitigan Zibi, et Lionel Whiteduck, directeur des soins de santé et de services sociaux à Kitigan Zibi, reprochent à l'organisme fédéral de ne pas les avoir consulter pour mettre en place ce service et craignent maintenant qu'il y ait des retombées négatives sur le dialogue avec les organismes de la région.

PAR HUBERT ROY

Des tentatives d'implanter un tel projet pour venir en aide aux autochtones sans-abri hors réserve ont eu cours pendant des années selon Gilbert Whiteduck, jusqu'à ce que Ressources humaines Canada le convoque avec des représentants des Premières Nations, en mai dernier. «Ils nous ont expliqué que le projet pour aider les autochtones sans-abris hors réserve avait été accepté, mais nous n'en avions jamais entendu parler auparavant. Nous voulions donc soumettre notre propre projet, car notre communauté peut agir dans ces choses, mais nous n'avons pas eu la chance de le faire. Ressources humaines Canada prétendait que l'avis de soumission était passé dans les journaux et qu'il était trop tard. C'est un scandale», a-t-il affirmé.

«Pire que le scandale des commandites»

Le directeur du Conseil éducatif croit qu'il s'agit de quelque chose d'aussi gros que le scandale des commandites pour la communauté de Kitigan Zibi. «Les gens qui travaillent aux Services d'éducation ont probablement les meilleurs intentions du monde, mais ne connaissent peut-être pas bien la région. Nous sommes laissés pour compte là-dedans. C'est pire que le scandale des commandites. Ils vont nous représenter auprès des hôpitaux et des organismes sociaux. C'est inquiétant», a souligné M. Whiteduck.

Selon ce dernier, Ressources humaines Canada refusent d'arrêter ce projet. «Ils nous ont finalement proposé de soumettre un projet pour pallier ce manque, car il leur reste près de 100 000 $ dans leurs coffres. On voit que ça pourrait avoir un impact négatif pour nous, car ils ne veulent pas revenir en arrière. Une représentante de Ressources humaines Canada nous a dit qu'on n'arrêterait pas ce projet-là. On n'a rien à faire avec ce projet dans la communauté. En plus,s'il va de l'avant, ils vont faire un atelier et nous représenter, mais il n'y aura personne de la réserve dans celui-ci. Je pense que Ressources humaines Canada est pris à défendre ce projet maintenant qu'il est lancé. C'est malheureux», a exprimé Gilbert Whiteduck.

Celui-ci reproche à Ressources humaines Canada de ne pas avoir fait son travail et craint maintenant les impacts du projet. «C'est un scandale que Ressources humaines Canada ne nous aient pas consulté et n'ait pas fait son travail. On est maintenant concernés par les retombées négatives de cela. Nous avons un bon dialogue avec les différents organismes de la région et on ne veut pas détruire cela», a exprimé M. Whiteduck.

La communauté algonquine trouve que la manière dont Ressources humaines Canada a agit pour établir les Services d'éducation communautaire autochtone est pire que le scandale des commandites.

Pas de contact avec la Ville de Maniwaki

Lionel Whiteduck abonde dans le même sens que son collègue du Conseil éducatif. Il souligne que même la Ville de Maniwaki n'était pas au courant du projet, ni le CLSC. «La Ville de Maniwaki n'a même pas eu de contact avec eux, ni les gens du CLSC. Le seul contact que nous avons eu est avec Karen Polson qui travaille là. Ils auraient au moins dû rencontrer le Conseil de bande pour faire part de leur projet», a-t-il laissé entendre.

Le directeur des soins de santé et des services sociaux soutient que la population de Kitigan Zibi n'a rien à faire avec le projet de Services d'éducation communautaire autochtone. «Il n'y a personne de la communauté qui a à faire avec cela et ils n'ont rien à faire avec nous. Ressources humaines Canada n'a pas fait un bon travail là-dedans. Lac Barrière est encore oublié en plus avec ce projet. Il ne faut pas oublier qu'il y a plusieurs autochtones de Lac barrière qui demeurent à Maniwaki», a rappelé M. Whiteduck.

Actions légales

Gilbert Whiteduck a également confirmé que le Conseil de bande de Kitigan Zibi prendra des actions légales dans ce dossier et qu'une lettre sera envoyée à la ministre de Ressources humaines Canada, Belinda Stronach. «Le Conseil de bande prendra des actions légales pour défendre sa position. Le député fédéral David Smith fait également des recherches dans ce dossier. Ce genre de programme est très important, mais on doit s'assurer d'avoir une part égale et équitable là-dedans pour ne pas détruire ce qui a été bâti. C'est entre les mains du Conseil de bande de Kitigan Zibi et nous tenions à informer la population de Kitigan Zibi de ce qui se passait», a-t-il conclu.

Correction

Des erreurs sont survenues dans le texte «La route fait deux blessés», publiée en page 26 de notre édition du 15 juillet. Dans le deuxième incident relaté dans le texte sur le chemin Baskatong, le conducteur conduisait un scooter et a perdu la maîtrise de son véhicule à la fin de la courbe et non dans celle-ci. La vitesse n'est pas en cause dans cet accident, mais plutôt le piteux état de la chaussée. L'homme a également subi des blessures à la suite de cet accident.

Century 21 IMMO/NORD INC.

Courtier immobilier agréé
1600, boul. Le Corbusier
Bureau 203
Laval (Québec) H7S 1Y9

DISPONIBLES 7 JOURS / 7 SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

Tél.: (819) **449-6410** Tél.: (819) **449-2173**
Sans frais : **1-877-588-6410** Fax: (819) **449-6131**

Richard Bibaud
Agent immobilier affilié

CHEMIN LÉPINE

Secteur forestier, restaurant camping station service. 4 saisons, potentiel à développer. Financement partiel disponible. Appelez-nous pour détails.

MESSINES

Très bien rénovée, maison 3 c.c. bois franc au plancher salon cuisine salle à dîner aire ouverte, toiture et fenestration partielle récentes. Taxes municipales 676 $! 72 000 $

BORD DE L'EAU

Terrain riverain lac Roddick 100' sur le lac. Partiellement boisé, accessible à l'année.
13 000 $

Jacques Larochelle
Agent immobilier affilié

EGAN SUD

Idéal pour camionneur, compagnie de transport ou de machinerie lourde. Grand garage sur dalle de béton, entrepot et résidence. Terrain 302'x362'. Appelez-nous pour détails.

LAC MURRAY

Grand terrain 1.9 acres façade sur lac 450 pieds.

BOIS-FRANC

Belle propriété pouvant être aménagée en deux logis. 4 chambres à coucher, 2 salons, 2 cuisines, 2 salles de bain, chauffage au bois et électrique, beau grand terrain. Venez visiter.

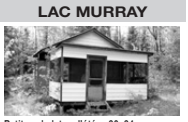
MESSINES

Cottage 2+1 c.c., salon cuisine aire ouverte, puits de lumière, sous-sol aménagé façade brique garage détaché : terrain 80'x104'. 89 000 $

MESSINES

Au coeur du village de Messines, maison à étage 3c.c., salon cuisine, salle à dîner aire ouverte, patio, piscine. 59 000 $

LAC MURRAY



Petit chalet d'été 20x24 approx. Ameublement inclus. Accès au lac Murray à proximité peut aussi servir de chalet de chasse. 18 000 $!

TERRAIN BORD DE L'EAU

Lac Murray, beau grand terrain de 1.3 acre.

22 000 $

POINTE CONFORT

Solide propriété 1+2c.c. salon avec foyer au bois. Cuisine salle dîner aire ouverte patio gazebo piscine grand terrain très privé. arbres fruitiers accès au lac 31 milles et lac Pémichangan à proximité.

MANIWAKI

Spacieuse propriété tout briques 3+2 c.c. Salon cuisine salle à dîner air ouverte, planchers lattes bois-franc foyer au salon sous sol aménagé, sauna, garage attaché, 135 000 $

SECTEUR CHRIST-ROI

Chez-soi pour beaucoup moins qu'un loyer. Maison mobile, 2 c.c., salon, cuisine aire ouverte, salle de bain complète, remise attachée. 35 000 $. Aucune offre raisonnable refusée !

MANIWAKI

Confortable maison à étage, très propre, 3 c.c. Portes et fenestration récentes, sous-sol non aménagé, extérieur briques et vinyle. Remise. Pour moins cher qu'un loyer.

CHEMIN LUNAM

A proximité de l'accès municipal au lac Baskatong. Maison 1+1 cc. Salon, cuisine, salle à dîner aire ouverte, chauffage bois et électrique, garage détaché. Propriété impeccable.

CHALET

On recherche beau chalet 3 chambres à coucher sur lac entre Cayamant et Messines.
Acheteur très sérieux

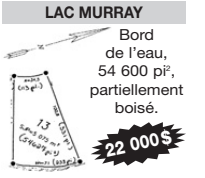
MANIWAKI

Bungalow 3c.c. Bois-franc au salon, sous-sol aménagé, remise. Secteur très privé 77 500 $

SECTEUR CHRIST-ROI

Bungalow 3 c.c. très propre. Sous-sol aménagé avec entrée privée. Grand terrain. Remise. Secteur résidentiel paisible. 89 000 $

LAC MURRAY



Bord de l'eau, 54 600 pi², partiellement boisé.

DÉLÉAGE

Spacieux bungalow, 2 c.c. au rez-de-chaussé, cuisine salle à dîner air ouverte. sous-sol aménagé avec entrée séparé Possibilité de logement avec revenu de 450 $ /mois approx. Grand terrain très privé, arbres matures. 115 000 $

BOUCHETTE

À quelques minutes du lac 31 Milles et du lac Blue Sea, belle maison de campagnacieuse, exceptionnelle propre et bien conservée. Grande salle familiale, poêle comb. lente, grand terrain, jardin de fleurs. Beaucoup de cachet.
75 900 $

ON RECHERCHE

Déléage ou Égan Bungalow 2 ou 3 c.c. garage serait un atout. Propriété en bonne condition. Secteur sécuritaire pour jeunes enfants.

BEAUX, BONS, PAS CHERS !

2002 CENTURY (TOUTE ÉQUIPÉE, 40 255 KM)

2000 GMC (4X4, Z71, 5.3 L, AUTO, A/C, 111 821 KM)

2003 MONTANA (LONGUE, V6, TOUT ÉQUIPÉ, 49 261 KM)

2002 TRACKER (4 CYL., AUTO., A/C, 67 250 KM)

1997 GRAND AM (AUTO, A/C, 134 064 KM)

2004 CENTURY (TOUTE ÉQUIPÉE, 40 357 KM)

2000 JIMMY (4 PORTES, 4X4, TOUTE ÉQUIPÉE, 77 732 KM)

2002 GRAND AM (4 CYL., AUTO, A/C, 67 174 KM)

1999 GMC CREW CAB 4X4 (139 416 KM)

2005 WAVE (4 CYL., MANUELLE, 4 674 KM)

2001 OLDS INTRIGUE (TOUTE ÉQUIPÉE, 85 795 KM)

1996 GMC (4X4, TOUT ÉQUIPÉ, 98 563 KM)

2003 SUNFIRE (TOUTE ÉQUIPÉE, 55 100 KM)

2002 SUNFIRE (MANUELLE, 124 516 km)

2001 CHEV. 4X4 (78 596 KM)

2001 MONTANA (TOUTE ÉQUIPÉE, 74 196 KM)

2002 GRAND PRIX (53 145 KM)

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

GM

- *Une inspection en 150 points*
- *Garantie d'un manufacturier*
- *Possibilité d'échange (30 jours / 2 500 km)*
- *Assistance routière 24 heures*
- *Le tout certifié par General Morors*

* Location 36 ou 48 mois.
Détails en magasin.

ET BIEN PLUS !

Manon
Représentante

Tiger
Représentant

Éric
Directeur des ventes

L'ÉQUIPE NO 1 !

GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 21h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

TABLE DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL DE LA MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Une campagne de recrutement sera mise en branle à l'automne

(H.R.) Maniwaki – La Table de développement social de la MRC Vallée-de-la-Gatineau mettra en branle, à l'automne, une campagne de recrutement et de rétention de personnel pour la région.

Pour Pierre Rondeau, l'enjeu n'est plus de recruter du personnel, mais de favoriser les opportunités de carrière.

Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau et président de la Table, agira comme président de campagne. «La campagne vise à regrouper toutes les initiatives locales de recrutement et de rétention et à se donner des buts communs. Plusieurs institutions, dont le Centre de santé de la Vallée-de-la-Gatineau (CSVG) et la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO), font déjà de grands efforts pour attirer et retenir la main d'œuvre spécialisée dont elles ont besoin», a souligné Marlene Thonnard, directrice générale de la CSHBO et secrétaire de la Table.

La campagne en est encore à l'étape des préparatifs, mais la Table soutient avoir fait plusieurs efforts pour dénicher des sources de financement, délimiter les besoins, tisser des liens entre les partenaires et préparer un plan de campagne. «Les partenaires ont aussi dû élaborer une vision commune, axée sur la nécessité de favoriser une meilleure complémentarité entre tous les acteurs socio-sanitaires, socio-économiques et socio-politiques, en vue d'accroître la capacité d'attraction et de rétention de la main d'œuvre sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau», a indiqué Mme Thonnard.

Les candidats ont maintenant le gros bout du bâton selon Lynn Anctil.

La Table a aussi dressé le constat de la situation actuelle et a tenté de bien comprendre le contexte régional. «Pour nous, dans la Vallée-de-la-Gatineau, le dossier de l'attraction et de la rétention de personnel est majeur. Il est donc important de se donner des bases solides, pour maximiser l'impact de nos efforts et utiliser nos énergies de la façon la plus efficace possible», a soutenu Pierre Rondeau.

Pour le préfet, il faut tenir compte des changements touchants le marché du travail, que ce soit ici ou dans les autres régions. «Avant, nous vivions dans un marché d'employeurs. Nous sommes maintenant dans un marché de candidats et les changements que ça amène sont nombreux. Par exemple, les employeurs ne peuvent plus se contenter de faire des entrevues, ils doivent bâtir des relations. L'enjeu n'est plus de recruter du personnel, mais de favoriser les opportunités de carrière. Répondre aux besoins en ressources humaines est devenu moins important que planifier la relève. En somme, les procédures de dotation de personnel ont tendance à être remplacées par des préoccupations d'attraction de personnel», a expliqué M. Rondeau.

La région doit se donner des bases solides, selon Marlene Thonnard, pour maximiser les impacts au niveau de l'attraction et de la rétention du personnel.

Pour Lynn Anctil, directeur général de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, ce sont maintenant les candidats qui ont le gros bout du bâton. «Ils peuvent choisir où ils veulent aller. Attirer un médecin ou un enseignant dans la Vallée-de-la-Gatineau implique d'être prêt à faire des efforts énormes et de multiplier des initiatives. Tous ceux qui ont vu le film "La Grande séduction" comprendront de quoi il est question. Dans ce domaine, il est possible de faire un parallèle avec ce qui se passe dans l'immobilier. Il y a plusieurs années, il s'agissait d'un marché de vendeurs, alors que ça devient de plus en plus un marché d'acheteurs», a-t-il mentionné.

La Vallée-de-la-Gatineau doit donc s'adapter à cette situation pour tirer son épingle du jeu selon Pauline Danis, présidente du conseil d'administration du CSVG. «La région doit aussi se tenir ensemble et travailler de concert. C'est d'ailleurs pourquoi la campagne de l'automne prochain prendra la forme d'un partenariat, d'une coopération, qui, nous l'espérons, prendra plusieurs facettes et sera aussi poussée que possible», a-t-elle spécifié.

Étude sur l'attraction et la rétention de main d'œuvre

La Société d'aide au développement des collectivités (SADC) de la Vallée-de-la-Gatineau a également réalisé une étude sur l'attraction et la rétention de la main d'œuvre dans la Vallée-de-la-Gatineau. «L'étude présente, entre autres, un diagnostic stratégique sur les forces et les faiblesses de la région, ainsi que sur les menaces et les opportunités qui peuvent se présenter. Elle dresse aussi les enjeux et propose des recommandations à court, moyen et long terme. À court terme, des actions relatives au logement, au matériel promotionnel et au soutien aux frais de scolarité sont proposés. À long terme, les actions mises de l'avant visent à valoriser la fierté de la population, à mousser la notoriété régionale et à souligner l'atmosphère particulière de la Vallée-de-la-Gatineau», a conclu Marlene Thonnard.

La région doit travailler ensemble pour tirer son épingle du jeu selon Pauline Danis.

Section Professionnelle

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki: 224, Principale Sud **449-6075**
Gatineau: 132, rue St-Raymond **771-7415**

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h sur rendez-vous soir et samedi
449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

139, boul. Desjardins
Maniwaki, Qc
J9E 2C9
Téléphone
(819) 449-5319
Télécopieur
(819) 449-6431
François Langevin
Comptables agréés

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
151-A, Commerciale, Maniwaki
449-6484
HEURES D'AFFAIRES
• Du lundi au vendredi de 9h à 17h
• Soir et samedi, sur rendez-vous

LABELLE•RYAN **GÉNIPRO** INC.
Structure - plomberie - chauffage - ventilation - électricité - services municipaux - environnement - traitement des eaux - routes
135, RUE NOTRE-DAME
Maniwaki (Québec) J9E 2H9
TÉL.: (819) 441-0441
FAX: (819) 449-6617
436, DE LA MADONE
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S3
TÉL.: (819) 623-3302-3304
FAX: (819) 623-7616

Assurances Kelly et Associés
ASSURANCES GÉNÉRALES
***Gilles Beauseigle**, C.D'A.Ass.*
***Danielle Renaud**, C.D'A.Ass.*
***Anik Beauseigle**, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises*
***Sylvie Roy**, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises*
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

Jean Trépanier
AVOCAT
145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Téléphone : (819) **449-4231**
Télécopieur : (819) **449-2229**

Me Carole Joly LL.B.,D.D.N.
Notaire
182, Notre-Dame
Maniwaki (Québec)
J9E 2J5
Tél.: (819) **449-6180**
Fax: (819) **449-3115**
Courriel : cjoly1@notarius.net

MC ÉVALUATIONS
9039-0253 Québec inc.
Évaluateur Agréé
MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.
179-A, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J6
Tél.: (819) 449-3687 - Fax : (819) 449-1902

FISCLIATÉ - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR
CGA *Monique L. Fortin*, *c.g.a.*
Vendeur F 1000
Expert comptable
146, Principale Nord
Maniwaki (Qc) J9E 2B8
Téléphone : (819) **449-7440**
Télécopieur : (819) **449-4589**

Les Entreprises d'électricité Thibault (1987) ltée
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
ESTIMATION GRATUITE
449-2866
«JOUR ET NUIT»
NOVELEC LABEL DE QUALITÉ
• Résidentiel • Commercial • Industriel
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
M. ET L. St-Amour
PROPRIÉTAIRES
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

FPQ SUR RÉSERVATION
Pavillon Richer
LAC ECHOUANI (chemin Lépine-Clova)
TÉl. Bur. : 819-449-1613
POURVOIRIE : 819-662-3005
du 15 mai au 15 octobre
www.pavillonricher.com
FORFAIT VTT : 55$ p.p.
SOUPER / COUCHER / DÉJEUNER

LES FILMS DU FESTIVAL IMAGES ET LIEUX

Pour la suite du monde Québec, 1962

Pierre Perreault 105 min

Documentaire

Une pêche au marsouin abandonnée depuis 38 ans est reconstituée pour le film par les habitants de l'Île-aux-Coudres. Le marsouin sera ensuite transporté vers un zoo de New-York

Villa paranoïa Danemark, 2004

Erik Clausen106 min

Drame

Anna est une jeune comédienne frustrée. N'ayant pu obtenir le rôle d'Angélique dans la pièce Le Malade imaginaire de Molière, elle accepte de partir à la campagne travailler comme infirmière auprès de Walentin, le vieux père de Jorgen.À la tête d'un élevage de milliers de poulets, Jorgen ne trouve pas le temps de s'occuper de son père sénile. De son côté, Anna s'attache à Walentin et découvre en lui un vrai talent de comédien. C'est enfin l'occasion pour elle de jouer le rôle de sa vie.

Le Survenant Québec, 2005

Erik Canuel 138 min

Chronique

En 1910, les habitants du Chenal du Moine, près de Sorel, vivent paisiblement au rythme des saisons. Cette quiétude autarcique est toutefois bouleversée par l'arrivée d'un inconnu chez Didace Beauchemin, un cultivateur veuf qui vit avec son fils Amable et sa bru Alphonsine. Didace accepte d'accueillir ce "Survenant", comme il l'a baptisé, en échange de diverses corvées. Le nouveau venu impressionne les habitants, tant par son ardeur au travail que par les récits de ses voyages à travers le monde. De plus, il est plein d'attentions pour Angelina Desmarais, une célibataire jolie mais ostracisée parce qu'elle boite. Or, cette situation irrite Odilon Provençal, qui souhaite épouser Angelina pour acquérir sa terre. Par ailleurs, le chétif Amable est jaloux du Survenant, que Didace traite comme son propre fils.

Le temps des Madelinots Québec, 2000

Richard Lavoie102 min

Documentaire

Petit joyau niché au milieu du golfe Saint-Laurent, les Îles-de-la-Madeleine sont devenues une destination prisée des vacanciers. Mais pendant les rigoureux mois d'hiver et de printemps, l'archipel appartient aux éléments et aux insulaires. C'est Le temps des Madelinots. Richard Lavoie nous invite à la rencontre d'une culture singulière, forgée par l'isolement, la résistance à un climat implacable et le contact avec la mer. Le documentariste s'est mis à l'écoute d'une galerie de personnages, jeunes et vieux, pour sonder leur coeur, leur vie. Que deviennent la pêche et l'agriculture, les activités traditionnelles des Madelinots? Le film trace un riche portrait d'une société à la croisée des chemins. Important apport économique, le flot annuel de dizaines de milliers de touristes pose un risque pour le fragile équilibre des Îles-de-la-Madeleine; un projet d'exploitation de gisements hydrocarbures menace l'environnement... Est-ce la fin d'une ère pour ces irréductibles Acadiens?

Country Québec, 2004

Carole Laganière72 min

Documentaire

Ils sont cowboys, musiciens, chanteurs ou simples amateurs. Pendant la moitié de l'année, cette faune colorée évolue dans un univers à part, où tout se vit en mode country. Parcourant avec eux les festivals country québécois, Carole Laganière y a découvert une culture empreinte de chaleur humaine. Son documentaire nous fait partager, et ultimement comprendre, la passion de ces mordus qui se déplacent de villes en villages pour vivre au rythme du country. Des fêtes populaires aux excitants rodéos, Country nous fait connaître de singuliers personnages assumant fièrement leur ferveur. Le film met surtout en lumière la touchante humanité d'un monde qui attire plus que sa part d'éclopés de la vie, marqués par des épreuves de toutes sortes. Ces survivants trouvent un réconfort, une famille d'adoption dans la fraternité de la communauté country. Ils témoignent à cœur ouvert dans ce documentaire qui nous promène entre le comique et l'émotion pure, comme une ballade country.

La vie comme elle va France, 2003

Jean-Henri Meunier 97 min

Documentaire

Un chef de gare surréaliste, un poète de la mécanique, un retraité " à la coule ", une centenaire à l'humeur chantante, un paysan voyageur, un gyrocoptère qui fait du surplace, un coq qui passe à la casserole…LA VIE COMME ELLE VA prend les choses comme elles viennent et les gens comme ils sont. Loin du cynisme de la ville, le film révèle la réalité décalée d'un petit village de la campagne aveyronnaise : un bouquet champêtre d'humanité dont les héros sont réliés par un même désir, celui de vivre à Najac, proches de la nature, et y vivre bien, libres.

Mémoires affectives Québec, 2004

Francis Leclerc100 min

Suspense

Pourtant déclaré cliniquement mort, Alexandre Tourneur, 41 ans, vient de sortir d'un long coma. La principale séquelle de cet accident est une grave perte de mémoire. Au fur et à mesure qu'il revoit ses proches, quelques images viennent le hanter durant sa convalescence. Au-delà des mémoires oubliées foisonnent dans la tête d'Alexandre celles d'un passé lointain et violent. Sa quête du souvenir l'amènera là où on lui avait pourtant fait jurer de ne jamais revenir. En remontant à la source, il va enfin découvrir la vérité.

ÉDITORIAL

Un enjeu à bien comprendre

Pas facile de recruter du personnel en région au Québec par les temps qui courent et c'est également un des enjeux les plus complexes à comprendre. Ce n'est donc pas pour rien que la Table de développement social de la Vallée-de-la-Gatineau veut lancer une campagne de recrutement dès cet automne.

Cette campagne est importante parce qu'elle fera comprendre à tous les difficultés qui sont reliées au recrutement de personnel qualifié en région, surtout en santé et en éducation. La récente crise qu'a subi le Centre de santé de la Vallée-de-la-Gatineau (CSVG) à l'hiver le démontre bien. La situation s'y améliore peu à peu et le CSVG parvient à recruter des médecins petit à petit. Une telle crise pourrait éclater un jour à la Commission scolaire ou encore dans nos organismes de développement locaux. Vaut donc mieux prévenir tout de suite.

Il est donc important d'informer les gens sur les enjeux du recrutement en région pour leur donner des trucs quand vient le temps de recruter du personnel et surtout pour assurer leur relève à court, moyen et long terme. Le marché de l'emploi a effectivement changé en région au cours des dernières années. Les candidats qui sont prêts à venir s'installer en région ont le choix d'aller où ils veulent. Nous sommes dans une grande séduction, comme le montre le film du même nom.

Encore une fois, l'exemple des médecins démontre on ne peut mieux cette réalité ici. La récente visite des 14 futurs médecins il y a deux semaines montre bien les efforts qu'il faut réaliser pour recruter des professionnels. Sur le tas, si on en recrute un ou deux, on pourra parler d'une grande victoire. C'est donc tout dire.

C'est donc à nous, une fois de plus, de s'adapter à cette situation pour le bien-être de notre région.

Hubert Roy

Policier sur le Mont Kilimanjaro

Opinion

Généreux dans l'euphémisme…

Mme Généreux,

J'ai hésité longuement avant de vous réécrire, la dernière fois, vous n'aviez strictement rien compris à ma lettre. Si vous aviez compris, vous n'en seriez pas réduite à ce type de démarche absurde pour garnir votre compte bancaire. Personne n'est dupe, votre poursuite vient discréditer vos précédentes affirmations à l'émission J.E. où vous affirmiez faire cette démarche non pas pour l'argent mais pour des questions de principes.

Si les gens vous pointent dans la rue, j'en suis désolée pour vous. Si votre père a tué deux personnes, ce n'est pas plus de votre faute que celle du médecin. Vous citez les conclusions d'experts qui vous conviennent pour appuyer vos propos comme si le procès était terminé alors qu'il n'a même pas encore commencé et que personne n'a entendu l'autre version. Et quand bien même qu'on en finisse par conclure que la décision de libérer votre père était prématurée, ça n'enlève rien à son geste. C'est votre père qui a tiré pas le médecin. Un homme qui emporte dans sa tombe deux personnes innocentes, ça ne s'appelle pas une victime mais un meurtrier. Et si votre père vous est apparu aussi démoralisé, pourquoi l'avez vous laissé seul alors que vous vous étiez engagée à le recueillir chez vous ? Essayez-vous d'apaiser votre conscience avec 150 000$????

Ce n'est pas de votre faute, mais ce n'est pas non plus celle du médecin. Pourtant, vous vous êtes accrochée à cette idée comme un pittbull à son os. De plus, j'imagine que ça soulage de pouvoir blâmer un inconnu pour l'acte impardonnable de votre père.

Votre père a commis l'irréparable deux jours après sa sortie du CH. Il a eu longuement le temps de réfléchir à son geste et même de changer plusieurs fois d'avis. Mais ce qui rend cette situation encore plus ironique, c'est que si votre père n'avait pas retourné l'arme contre lui après l'avoir déchargé sur ses deux victimes, il serait actuellement en train de purger une peine d'emprisonnement et personne ne se demanderait si le médecin a erré ou non. Votre père a choisi la mort plutôt que la prison, c'était son choix.

Personne n'aurait pu prédire ce drame. Rappelez-vous, les médecins ne sont pas des devins. Ils font du mieux qu'ils peuvent. Difficile pour eux de se substituer au support de la famille lorsque le patient est sorti. Et s'ils étaient capables de prédire de tels événements, nul doute qu'ils feraient tout pour les empêcher. Ça, ce serait dans un monde idéal, un monde où les gens ne tueraient plus leurs ex-conjointes par possessivité.

N'oubliez pas, salir la réputation du médecin ne lavera pas celle de votre père. Ceux qui le connaissent un peu savent qu'il est bien loin d'être la victime et le martyr que vous essayez si subtilement d'en faire.

Vous n'avez pas non plus à laver votre réputation, personne ne vous accuse de meurtre. Si les gens vous pointent dans la rue comme la fille d'un meurtrier, c'est parce que vous êtes la fille d'un meurtrier. Rien ni personne ne changera cet état de fait.

Pardonnez le ton agressif de ma lettre mais si vous avez du ménage à faire dans votre cour, je ne vous laisserai pas balayer vos ordures dans la mienne. Si vous cherchez à occuper vos temps libres, essayez plutôt la thérapie, ça pourrait vous faire du bien…

Barbara Wegrzycka

Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !

TIGRE GÉANT · maxi MANIWAKI · IGA CHARLES · Marché OMNI Épicerie Richard · ESSAIM GRACEFIELD · CANADIAN TIRE MARC GAUDREAU INC. · Home hardware PASAHIGAN HOME CENTER · JEAN COUTU MARTIN ROY · METRO ANDRÉ LAPOINTE · METRO BER-JAC · AXEP J.B. LÉVESQUE GRAND-REMOUS · MARCHÉ RICHELIEU MICHEL LAFRENIÈRE · Familiprix · AXEP A. GAUTHIER & FILS

LA GATINEAU depuis 1980

114, de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca
Nouvelles (courriels) : nouvelle@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :
Canada : 55 $ + taxes / Autres : 95 $ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE - Muguette Céré
JOURNALISTES - Fabienne Lachapelle
- Hubert Roy
- Jean Lacaille
PUBLICITÉ - Johanne Céré
SECRÉTAIRE-COMPTABLE - Claudette Grondin
SECRÉTAIRE - Sylvie Lafond
INFOGRAPHES - Martin Aubin
- Ken Jolivette

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, *président*, **René Moreau & Fils**
André Lapointe, *vice-prés.* **Métro Lapointe**
Denis Gendron, *sec.* **J.E. Gendron Auto**
Sonny Constantineau, dir. **Le Living In**
Micheline Vaillancourt, *dir.* **Bijouterie 155**
Pierre Piché, *dir.* **Pièces Piché Ltée**
André Benoit, dir. **Clarica**

ACTIONNAIRES

Peter McConnery, rep. ***McConnery Inc.***
Ronald Cross, rep. ***Chez Martineau***
Jacques Gauvreau, rep. ***Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)***
Gilbert David, rep. ***David T.V.***
Robert Coulombe, rep. ***Coulombe & Frères (RADIO SHACK)***
Gerry Baker, rep. ***Restaurant Mikes***
Robert Morin, rep. ***Club de golf Alfgonquin***
Denyse Crête, rep. ***Adonis Hélène Lafleur***
André Robitaille, rep. ***Vitrerie Maniwaki***
Pierre Lavoie, rep. ***Pneus Pierre Lavoie***
Carole Joly & Louise Major ***notaires***
Luc Rousseau, rep. ***Pourvoirie Luc Rousseau***
Rolland Lauriault, rep. ***Imprimerie Maniwaki***
Marc Vaillancourt, rep. ***Climatisation Maniwaki***
Rhéal Baker ***Homme d'affaires***
Luc Morin ***Homme d'affaires***
François Brossard, rep. ***Pharmacie Familiprix***
Claude Gauthier, rep. ***A. Gauthier & Fils (AXEP)***
Maurice St-Amour, rep. ***Thibault Électrique***
Luc Martel, rep. ***Martel & Fils (PRO)***
Denis Aubé ***Homme d'affaires***
Alain Gravelle, rep. ***Épicerie Gravelle Inc.***
Michel Clermont, rep. ***Les Éditions A.V.G.***
Jean-Guy Desjardins, rep. ***Tigre Géant***
Maurice Lévesque ***Homme d'affaires***
Luc Guy ***Homme d'affaires***
Joanne Lachapelle, rep. ***Notaire***
Muguette Céré, rep. ***Immo Outaouais***
Marc Lachapelle, rep. ***Homme d'affaires***
Pat Morgan, rep. ***Clinique d'optométrie Iris***
Raynald Hamel, rep. ***R. Hamel & Fils***
Louis-Arthur Branchaud, rep. ***Meubles Branchaud***
Oneil Grondin, rep. ***Homme d'affaires***
Yves Cousineau, dir. **Serrurier Yves Cousineau**
3103-0604 Québec Inc.

OFFICE DE LA DISTIBUTION CERTIFIÉE ODC INC. ODC

La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 114, de la Ferme à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

LES HEBDOS SÉLECT DU QUÉBEC INC.

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

FESTIVAL IMAGES ET LIEUX

La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau souscrit pour 15 000 $

Maniwaki – La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau a remis un montant de 15 000 $ aux organisateurs du Festival Images et lieux (FIL), mardi dernier, dans les locaux de la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau. Cette somme provient du Fonds d'aide au développement du milieu.

PAR HUBERT ROY

La Caisse participe financièrement pour une deuxième année consécutive au FIL. «Le Festival Images et lieux est un événement d'envergure nationale qui contribue à faire connaître notre région et qui enrichit notre offre touristique globale. Ce sont ces raisons qui motivent la Caisse à participer financièrement au FIL», a souligné Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau.

Mme Carle croit donc que la deuxième édition du FIL sera un succès de participation. «La première année fut un succès médiatique, la deuxième année devrait être un succès de participation. Nous félicitons les organisateurs qui poursuivent et enrichissent le Festival avec des nouveautés et nous encourageons la population à participer en accueillant les visiteurs et en assistant aux différentes projections», a exprimé Mme Carle.

De gauche à droite, Adrienne Perrin, membre du conseil d'administration du FIL et de la Maison de la culture, Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau, France Corbeil, membre du conseil d'administration du FIL et de la Maison de la culture, et Ève Champagne, agent de développement à la Maison de la culture.

Une trentaine d'entreprises ont également contribué au FIL pour un montant d'environ 10 000 $. «Fidèles piliers d'une communauté qui veille à mieux se construire culturellement et économiquement, les partenaires n'hésitent pas à harmoniser leurs efforts à tous ceux et celles qui veillent à mieux faire rayonner notre richesse culturelle et celle des autres. C'est la possibilité qu'offre un festival cinématographique», a mentionné Agathe Quévillon, présidente de la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau et du FIL.

Jean-Nicolas Verrault

Jean-Nicolas Verrault, porte-parole du FIL, fait présentement la promotion du Festival auprès des divers médias provinciaux. On a pu le voir récemment sur les ondes de TVA, à l'émission «Sucré-Salé», et à Radio-Canada, à l'émission «Bons baisers de France». On le verra sous peu à l'émission «Des kiwis et des hommes», à Radio-Canada, le 4 août prochain, et on l'entendra sur les ondes de 97,7 FM Énergie à l'émission «Le buzz de l'été» et à la Première chaîne de Radio-Canada à l'émission «C'est bien meilleur le matin». D'autres apparitions de M. Verrault sont aussi à confirmer.

Les préparatifs vont bon train

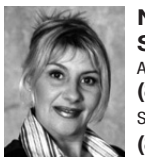
Agathe Quévillon a également assuré que les préparatifs en vue de la tenue du FIL, dès le 12 août, allaient bon train. «Nous en sommes à mettre la dernière touche pour les billets, les réservations et les invités. Nous réservons quelques surprises à la population et nous confirmerons la venue de certaines personnes sous peu», a-t-elle conclu.

Muguette Céré
Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171
Pagette :
(819) 441-5633
Courriel : muguettecere@sympatico.ca

Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

Charles St-Jacques
Agent Immobilier Affilié
(819) 920-2000
(866) 920-2022
Courriel : charlesstjacques@yahoo.ca

Tél.: (819) 449-1244
Contactez-nous d'abord avant de mettre en vente votre propriété.



Nathalie St-Jacques
Agent Immobilier Affilié
(819) 441-9090
Sans frais :
(866) 463-9090

Site Internet : www.immooutaouais.com

SIA 045507 — 84 900 $
12 ch. Lac Chez Médée - Blue Sea
3 saisons, terrain au bord de l'eau de 1.5 acre, paisible, lac sans moteur.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 046274 — BORD DE L'EAU — 95 000 $
42, chemin Fairburn Ouest, Cayamant
Bungalow 3 chambres à coucher, terrain plat, arbres matures, idéal pour enfants, très, très privé !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 043575 — BORD DE L'EAU — 99 500 $
10, chemin Lafrenière, Bouchette
Bungalow de 4 chambres à coucher, sous-sol aménagé, grand terrain. Faut voir !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 046089 — VENDU
Draper - Gracefield
Construction neuve 2005, style aire ouverte, grand sous-sol pleine hauteur. Faites vite !

SIA 042743 — BORD DE L'EAU — VENDU
8, ch. Baie des Gagnon, Bouchette
Petit chalet, plage sablonneuse, idéal pour la baignade !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 045250 — 119 000 $
185, ch. Marks, Kazabazua
Maison de campagne, plafond cathédrale et tourelle, garage double. À voir absolument !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 046276 — BORD DE L'EAU — 144 900 $
267, ch. Lac à Larche, Cayamant
Lac Lacroix, chalet rénové, cuisine armoires en chêne, foyer en pierre.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 045757 — BORD DE L'EAU — 179 900 $
10, ch. Shean, Ste-Thérèse
Lac Roddick, chalet bois rond, construction supérieure, plafond cathédrale, mezzanine. Une visite vous convaincra !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 041112 — 84 900 $
696, Route 105, Gracefield -
Charmante canadienne, 2 logis de 2 ch. à c., idéale pour proprio occupant. Excellent placement !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 043270 — COMMERCE — 125 000 $
Situé secteur Comeauville, Maniwaki
Ancien dépanneur et boulangerie avec logis au 2e étage. Situé au 444-446, rue de La Montagne, Maniwaki. Une occasion à ne pas manquer !
MUGUETTE CÉRÉ

310 ch. Ferme des Six - Messines
Jolie propriété 5 chambres à couché. Secteur Messines.

SIA 044929
290, rue Fafard, Maniwaki
Maison située à Maniwaki, 3 chambres à coucher, très grand terrain. Soyez le 1er à visiter !
MUGUETTE CÉRÉ

SIA 045778 — 245 000 $
16 rue des Érables - Blue Sea
Jolie propriété située sur le lac Blue Sea. 4 chambres à coucher, très grande propriété. Très belle plage. Soyez le premier à visiter !
MUGUETTE CÉRÉ

SIA 045863 — 59 900 $
12 ch. Laurier - Gracefield
Maison de campagne, 5 acres de terrain, idéale pour bricoleur.

SIA 039860 — 144 900 $
Ch. Du Lac Landrieux, Messines
Prix réduit ! Chalet 3 saisons, bord de l'eau, 100 acres de terrain, près Forêt de l'Aigle. Idéal pour chasseurs et pêcheurs !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

McCONNERY MANIWAKI

JUSQU'AU 2 AOÛT 2005

EPICA LS

Rouge - Régulier : 25 740 $

SPÉCIAL 20 844 $

À QUI LA CHANCE !

LAUZON *Ressources forestières*

PRODUCTEURS DE BOIS

pour la vente de vos billots

Pour tous renseignements sur le façonnage, contactez notre acheteur mesureur

IMPORTANT : Bois fraîchement coupé

Essences recherchées :

• Érable • Bouleau • Merisier • Chêne

RÉMY CRITES
au **819-449-3636**
ext : **268**
ou
Cell. : 819-441-8356
Res : 819-449-6893

RASSEMBLEMENT PROVINCIAL DE CARAVANING À LA CÉHG

Des touristes satisfaits de leur visite dans la région

Maniwaki – Les participants du rassemblement provincial de l'Association régionale de camping et de caravaning de l'Outaouais étaient bien satisfaits de leur visite à Maniwaki, au cours de la dernière fin de semaine. Plus de 106 caravanes et 235 personnes étaient stationnées à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) pour visiter la région.

PAR HUBERT ROY

Gilles Pommainville, président de l'Association régionale de camping et de caravaning de l'Outaouais.

«Nous sommes très très heureux de notre fin de semaine. Tous nos membres n'en revenaient pas de l'accueil. Il y a de très très bonnes facilités à la CÉHG. La température a également été de notre côté. Je n'ai entendu que du positif que ce soit pour la bouffe, les activités et les sorties. Le spectacle amérindien a été particulièrement apprécié. Ce fut bien sur toute la ligne», a exprimé Gilles Pommainville, président de l'Association, qui est affiliée à la Fédération québécoise de camping et de caravaning.

Les touristes ont pu visiter au cours de la fin de semaine divers attraits touristiques, tels la Route des Draveurs et le village Mawandoseg entre autres. «Nous avons été surpris de voir tout ce que la région avait à offrir. Nous avons bien fait de venir ici. Les gens étaient sceptiques au début, mais ils ont été enchantés. Nous le recommandons pour n'importe quel groupe de touristes. Il faut aussi souligner la contribution de Lynn Anctil, de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM), et de Patrick Beauvais et Jean-Paul Gélinas de la Ville de Maniwaki», a mentionné M. Pommainville.

Un marché à développer

Le président de l'Association croit que le marché du camping et du caravaning est quelque chose qui serait facilement développable en Haute-Gatineau. «On s'est aperçu au cours de la fin de semaine qu'il y avait un bon marché pour cela en Haute-Gatineau. Des gens vivant près de Maniwaki n'avaient jamais visité la région et ont souligné que c'était un bel endroit. Ce fut très apprécié des participants du rassemblement», a fait savoir M. Pommainville.

Lynn Anctil, directeur général de la CCIM, soutient que c'est ce type de tourisme qu'il faut développer dans la région. «C'est ce type de tourisme de masse qu'on veut développer dans la région, car ils assurent des retombées économiques importantes. Ça fait également connaître la région. Si ces touristes sont bien accueillis, ils en parleront à leur proche, comme pour un restaurant», a-t-il comparé.

M. Anctil croit que ce genre d'évènements peut apporter une certaine notoriété à la Vallée-de-la-Gatineau. Ces touristes peuvent devenir nos ambassadeurs. C'est un marché qui est développable, surtout en visant la villégiature comme on le fait, grâce à nos paysages et nos cours d'eaux», a-t-il expliqué.

Un coin de «déstressage»

Le directeur général de la CCIM affirme que notre région peut aussi être intéressante pour le mototourisme. «Nous avons de belles routes panoramiques sinueuses. Les mototouristes adorent cela. Nous devrions être un coin de "déstressage". On est loin de la ville, il n'y a pas de bruit, c'est beau et c'est ça qu'il faut vendre», a-t-il soutenu.

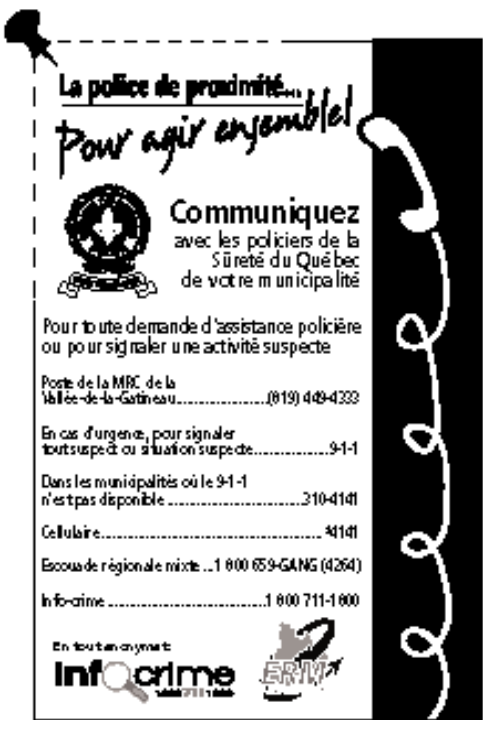
Selon M. Anctil, il faut cependant offrir quelque chose de nouveau aux touristes et aux villégiateurs. «Les Laurentides sont super bien développées, mais il ne faut pas les imiter pour cela. Nous devons offrir un autre type de services. Nous sommes collés sur deux grands centres, soit Montréal et Gatineau-Ottawa, et nous avons des paysages magnifiques à leur offrir. Si on veut bien se positionner dans la villégiature, nous devons mettre l'accent sur l'accueil. Si les gens voient des groupes de touristes, ils n'ont qu'à nous appeler au bureau touristique pour qu'on aille les rencontrer afin de les faire revenir pour un autre séjour. On doit aller en partie vers cela et on doit inviter ces gens-là ici avec la tenue d'évènements les concernant», a-t-il laissé entendre.

Plus de 106 caravanes étaient stationnées à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau.

M. Anctil croit que la visite des membres de l'Association régionale de camping et de caravaning de l'Outaouais a généré des retombées économiques intéressantes pour la dernière fin de semaine, même si elles sont dures à chiffrer. «Le centre d'achat était plein vendredi et ces gens-là ont bien dû mettre de l'essence ici pour faire fonctionner leur véhicule. C'est ce genre de petites choses qui génèrent des retombées. Si on tenait ce genre d'événement aux 15 jours durant l'été, ça pourrait nous donner d'excellentes retombées économiques et ça pourrait nous mettre sur la carte rapidement», a conclu le directeur général de la CCIM.

Robert Coulombe, maire de la Ville de Maniwaki, et les conseillers municipaux ont accueilli les visiteurs le 22 juillet dernier avec le vin d'honneur offert par la Ville de Maniwaki.

«Si on tenait ce genre d'événement aux 15 jours durant l'été, ça pourrait nous donner d'excellentes retombées économiques et ça pourrait nous mettre sur la carte rapidement», a souligné Lynn Anctil, directeur général de la CCIM.



177 donneurs à la collecte de sang

(F.L.) Maniwaki - La collecte de sang, organisée par le service d'urgence de Maniwaki, a été couronnée de succès.

Près de 177 donneurs ont participé à la collecte de sang du 20 juillet dernier, qui a eu lieu au Centre des loisirs de Maniwaki. Les ambulanciers de la CTAO et la Sûreté du Québec se sont chargés de la collecte.

«Notre objectif était de 180 donneurs, donc nous sommes absolument satisfaits. La réponse a été très proche de l'objectif», a commenté un des responsables de la collecte, l'ambulancier Serge Saumure.

La collecte s'est déroulée dans le cadre de la campagne estivale dont le thème est «Cet été, cultivez une bonne habitude». «Pour un mois de juillet, la réponse a été superbe. Les gens se sont tout de même déplacer et nous les en remercions», a remercié M. Saumure.

Sur la photo, Gaétane Lacroix, de la Sûreté du Québec, Cynthia Legault, superviseur pour Héma-Québec, et Serge Saumure, ambulancier.

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Un mineur donne du fil à retordre aux policiers

(H.R.) Maniwaki – Un mineur, âgé de 17 ans, bien connu du milieu policer a donné du fil à retordre aux agents de la Sûreté du Québec le 22 juillet, vers 19h30, sur la rue Commerciale, alors qu'il a résisté à son arrestation et qu'il était en état d'ébriété.

«Le responsable du programme Vigilance a abordé le jeune, mais ce dernier l'a alors bousculé. Les agents de la Sûreté du Québec passaient par là et ont tenté de parler au jeune, qui a pris la fuite à partir de l'Auberge de la Désert. Les policiers l'ont alors rattrapé dans le stationnement du bar le In, mais il a résisté à ceux-ci en les bousculant, en leur crachant dessus et en les menaçant de mort. Il comparaîtra au Palais de justice pour menaces de mort et voies de fait entre autres. Il avait déjà été arrêté pour un dossier du même style le 19 mars dernier», a expliqué Jonathan Voyer, sergent de la Sûreté du Québec au poste de la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

Ossements retrouvés

Un père et son fils ont fait une étrange découverte alors qu'ils étaient partis à la pêche au Domaine, au lac Jean-Perré, dans le parc de la Vérendrye, le 22 juillet dernier. «Le jeune avait commencé à jouer avec des roches et en creusant, il a trouvé des ossements. Le père a ramassé les ossements et les a donnés aux agents de la Sûreté du Québec. Ceux-ci ont été envoyés à Parthenais pour déterminer s'il s'agit d'ossements humains», a fait savoir M. Voyer.

McCONNERY MANIWAKI

JUSQU'AU 2 AOÛT 2005

OPTRA WAGON

Gris - Régulier : 18 530 $

SPÉCIAL 15 946 $

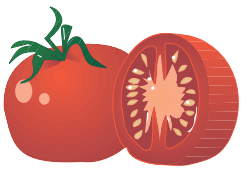
À QUI LA CHANCE !

FIERS DE VOUS SERVIR DEPUIS 36 ANS !

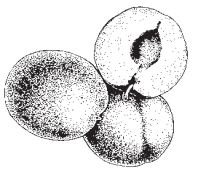
PELLETIER fruits et légumes

320, boul. Desjardins Maniwaki 449-3566

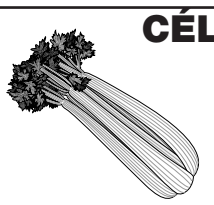
TOMATES LOCALES QUÉ. + ONT. 1,19 /LB 2,62 / KG



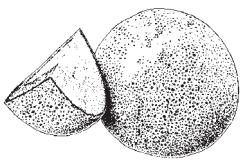
PRUNES USA Rouges ou noires 99¢ /LB 2,18 / KG



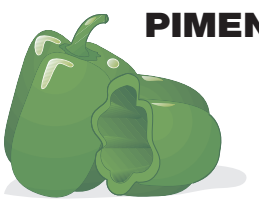
CÉLERIS Qué. 89¢ /CH.



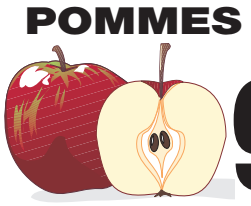
CANTALOUPES #18 Qué. 99¢ /CH.



PIMENTS VERTS Qué. 99¢ LB 2,18 kg



POMMES VERTES Granny Smith 99¢ /LB 2,18 / KG



Prix en vigueur du lundi 1er août au samedi 6 août.

FRUITERIE DE QUALITÉ ET À BAS PRIX !

ASSURANCES GÉNÉRALES

Assurances Kelly & Associés

7, rue Principale, Gracefield (Québec) J0X 1W0

Téléphone 819-463-2898 / Fax 819-463-3322

Votre courtier d'assurance comprend

Gilles Beauseigle, Anik Beauseigle, Danielle Renaud, Sylvie Roy

4 courtiers pour vous servir

Assurance résidentielle, chalet, bateau et automobile,

Assurance commerciale et ferme, véhicule commercial, cautionnement de tout genre

Nous sommes là pour vous expliquer chaque détail de vos contrats d'assurance

CENTRE PARENTS-ENFANTS ET QUÉBEC EN FORME

Le camp de jour bat son plein

(H.R.) Maniwaki – Les activités estivales du camp de jour inter-municipal du Centre Parents-enfants de la Haute-Gatineau et de Québec en forme battent leur plein. Le 21 juillet dernier, les enfants du camp ont pu manger une crème glacée au casse-croûte La Fringale.

Les activités estivales se déroulent depuis le 27 juin et se termineront le 19 août. «Chaque vendredi, nous faisons une activité spéciale dans chaque municipalité. Les jeunes ont pu faire une randonnée en rabaska, regarder des films sur écran géant et jouer avec des pinatas entre autres. Nous leurs avons également préparé un barbecue. Le meilleur est encore à venir pour eux. Plus de 80 jeunes participent aux activités du camp de jour à chaque semaine», a expliqué Anik Groulx, animatrice au centre Parents-enfants.

La construction du Métro débutera le 1er août

(F.L.) Maniwaki - C'est confirmé. La construction du nouveau marché Métro André Lapointe, débutera le 1er août prochain.

Le nouveau Métro sera situé sur le terrain de l'ancien Motel Maniwaki, de la rue Beaulieu (photo du haut). La démolition de ce dernier est maintenant terminé, comme on peut le voir sur la photo. Les travaux d'excavation sont maintenant en train de se faire.

«Nous avons démoli le Motel et passer au nettoyage du terrain pour que l'entrepreneur puisse débuter ses travaux le 1er août prochain», a indiqué le propriétaire du Métro, André Lapointe.

Le nouveau Métro aura une superficie de 22 000 pieds carrés soit plus de 8 000 pieds que l'actuel. La surface de vente sera de 15 300 pieds carrés. Des investissements de 5,4 millions de dollars ont été injectés dans le déménagement et l'expansion du Métro André Lapointe.

Le nouveau Métro devrait ouvrir aux environs du 20 novembre 2005.

McCONNERY MANIWAKI

2005 UPLANDER

Gris - Régulier : 26 625 $

2 au choix

SPÉCIAL

19 442 $

+ transport 1120$ = 20 562$

À QUI LA CHANCE !

Division Pontiac
C245, Rang 13
CP 249
Shawville (Québec)
J0X 2Y0

maibec

Pontiac Division
C245, Rang 13
CP 249
Shawville (Quebec)
J0X 2Y0

ACHÈTE

CÈDRE

1) Qualité bardeaux
2) Qualité sciage

ÉPINETTE / SAPIN

1) Qualité sciage long (80% et + de 16'6")
2) Qualité sciage court (8'4")

Avant toute livraison ou pour des informations, contacter :

Benoit Audet, mesureur et acheteur de bois, CLC-Camint inc. pour Industries Maibec inc.
Cell. : (819) 743-2370

BUYS

CEDAR

1) Shingle quality
2) Saw log quality

SPRUCE / BALSAM

1) Long saw log quality (80% and + of 16'6")
2) Short saw log quality (8'4")

Before any deliveries or further informations, please call :

Benoit Audet, scaler & log buyer, CLC-Camint Inc. for Maibec Industries
Cell. : (819) 743-2370

Commandez-le dès maintenant

LIVRAISON ET INSTALLATION INCLUSES.

Un service qui répond à un besoin !

Maison Funéraire McConnery

449-2626

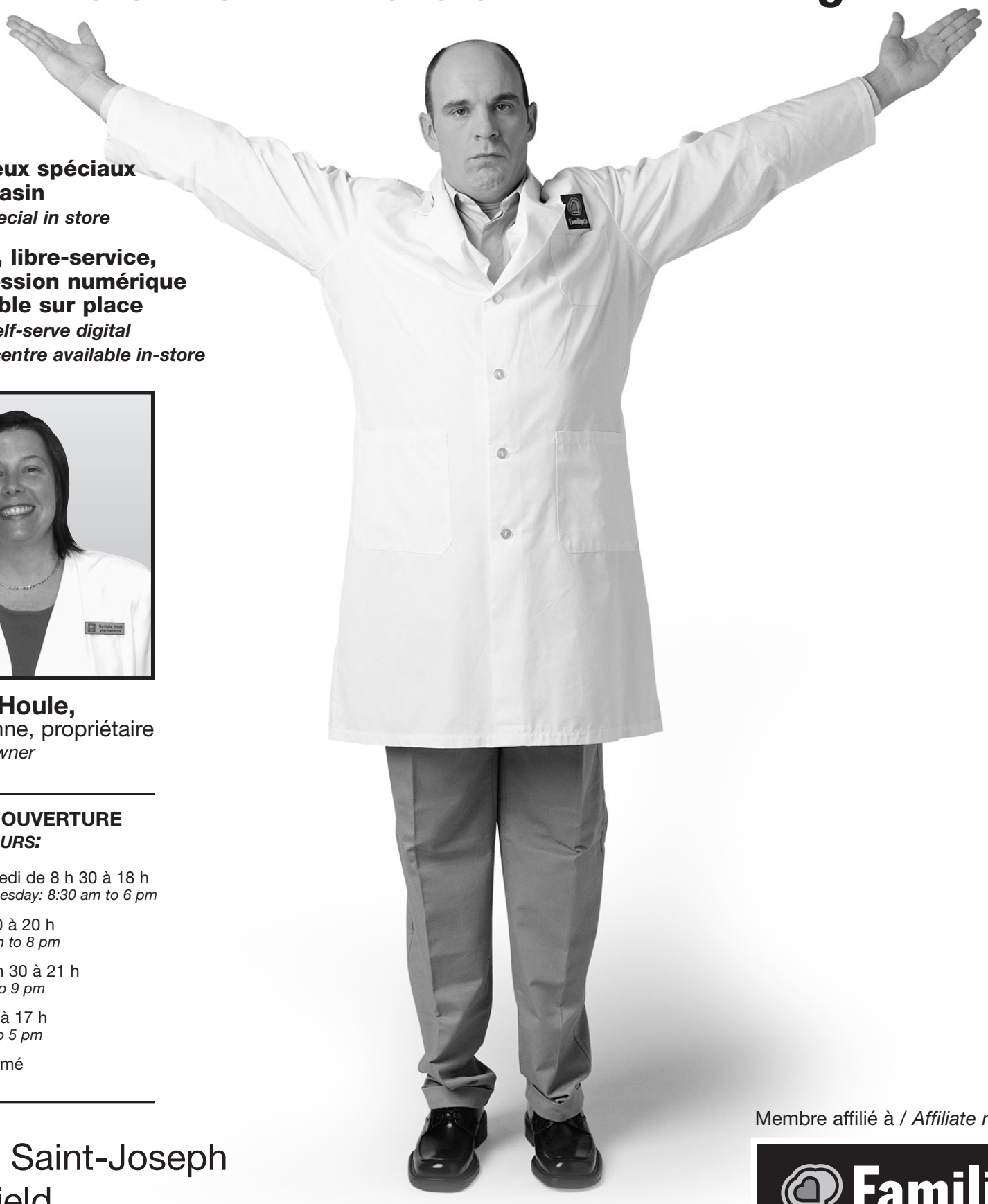
Fax: 449-7437

206, rue Cartier, Maniwaki (Québec) J9E 1R3

SUPER VENTE

Super Sale

Dès le 1er août • From August 1st



- **Nombreux spéciaux en magasin**
  Many special in store
- **Station, libre-service, d'impression numérique disponible sur place**
  Instant self-serve digital printing centre available in-store

Nathalie Houle,
pharmacienne, propriétaire
pharmacist owner

HEURES D'OUVERTURE
OPENING HOURS:

Lundi au mercredi de 8 h 30 à 18 h
Monday to Wednesday: 8:30 am to 6 pm

Jeudi de 8 h 30 à 20 h
Thusday: 8:30 am to 8 pm

Vendredi de 8 h 30 à 21 h
Friday: 8:30 am to 9 pm

Samedi de 9 h à 17 h
Saturday: 9 am to 5 pm

Dimanche : Fermé
Sunday: closed

70, rue Saint-Joseph
Gracefield
463-4577

Membre affilié à / *Affiliate member*

Familiprix

AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ
WE CARE ABOUT YOUR HEALTH

LA MARINA EST INAUGURÉE

C'est un départ pour le Bivouac de l'Ancien

Gracefield- Près de 150 personnes ont participé à l'inauguration du Bivouac de l'Ancien samedi dernier à Gracetield. Cette marina, aménagée sur une presqu'île, en plein coeur du village de Gracefield, le long de la rivière Gatineau, est déjà une destination de prédilection pour plusieurs plaisanciers d'ici et de l'extérieur.

PAR JEAN LACAILLE

La fréquentation devrait augmenter dès 2006 alors qu'un projet de balisage de la rivière Gatineau devrait être réalisé dès le printemps prochain. «Notre journée d'inauguration a été un succès. Les feux d'artifices lancés dans le ciel de Gracefield, en soirée, ont plu aux gens qui sont venus nous souhaiter bonne chance dans cette merveilleuse entreprise», d'indiquer Céline Deslauriers, conjointe de Richard St-Jacques, promoteur de cette marina qui se veut déjà une destination touristique prisée par de nombreux amateurs de plein-air.

Un projet touristique important

Les leaders politiques de la région s'entendent sur un point: le Bivouac de l'Ancien est un projet touristique majeur pour Gracefield et l'ensemble du territoire de la Vallée-de-la-Gatineau.

Le promoteur Richard St-Jacques a d'ailleurs été félicité, à tour de rôle, par le préfet de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, Pierre Rondeau, le maire de Gracefield, Réal Rochon, le député de Gatineau, Réjean Lafrenière et le député de Pontiac, David Smith. Ils n'ont pas manqué de souligner l'esprit de développement de Richard St-Jacques, et les membres de son équipe, qui ont mis l'épaule à la roue pour produire cette infrastructure qui vient changer la donne touristique pour la Ville de Gracefield.

Le Bivouac de l'Ancien s'adresse, en tout premier lieu, aux amateurs de loisirs de plaisance mais également aux gens friands de plein-air avec ses 60 sites de camping rustique localisés le long de la rivière Gatineau. Les sites sont surplombés d'un centre d'accueil, dernier cri, où les touristes sont reçus et bien informés. Des toilettes publiques y sont également aménagées. Ils peuvent également faire le plein d'essence sur place avant de poursuivre leur périple plus au nord.

«Les gens ont été impressionnés par nos installations. Nous en sommes très fiers. Il faut s'attendre à ce que l'achalandage augmente dès l'an prochain alors que la rivière Gatineau sera balisée sur plusieurs kilomètres, tant au nord qu'au sud, assurant ainsi aux amateurs une navigation de plaisance sécuritaire», ajoute Céline Deslauriers.

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Présence accrue des policiers cette fin de semaine

(H.R.) Maniwaki – Avec la fin des vacances de construction et les nombreuses activités qui se déroulent sur le territoire de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, les policiers de la Sûreté du Québec seront plus présents sur les routes de la région pour prévenir les accidents, vu l'important flot de voitures qui circulera cette fin de semaine sur le territoire.

«Le taux d'accidents au mois de juillet cette année est similaire à celui de l'an dernier et nous voulons encore baisser ce taux», a expliqué Jonathan Voyer, sergent de la Sûreté du Québec du poste de la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

SOPFEU

Levée complète de l'interdiction de faire des feux en forêt

(H.R.) Maniwaki – La Société de protection contre le feu (SOPFEU) a levé complètement l'interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité, lundi dernier. L'interdiction était en vigueur depuis le 10 juillet. Une levée partielle avait réduit l'interdiction le 20 juillet dernier.

«Les précipitations prévues et enregistrées pour les régions qui étaient toujours touchées par l'interdiction permettent de ramener le danger d'incendie à un niveau suffisamment bas pour lever cette mesure», a expliqué Éric Santerre, agent d'information à la SOPFEU.

En date du 25 juillet, 57 incendies de forêt étaient en activité sur le territoire québécois, portant à 794 le nombre d'incendies de forêt enregistrés depuis le début de la saison de protection. Plus de 400 800 hectares de forêts ont brûlées cette année, soit plus de sept fois l'équivalent de la superficie de l'île de Montréal.

«Même si les mesures préventives sont levées, il faut garder à l'esprit que le beau temps que l'on connaît depuis plusieurs semaines rend la forêt inflammable. La contribution de la population est nécessaire pour contrer l'éclosion de nouveaux incendies de cause humaine», a conclu M. Santerre.

PAYEZ
LE MÊME PRIX
QUE LES
EMPLOYÉS DE FORD*.

NOTRE PRIX, C'EST VOTRE PRIX

VOICI LE TOUT NOUVEAU PLAN FAMILIAL FORD.
D'ICI LE 1er AOÛT, VOUS PROFITEZ DU RABAIS DE NOS EMPLOYÉS SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD OU LINCOLN 2005 NEUFS EN STOCK CHEZ VOS CONSEILLERS PARTICIPANTS**. BIENVENUE DANS LA GRANDE FAMILLE FORD.

EN PLUS DU PLAN FAMILIAL FORD, PROFITEZ DE L'UNE DE CES OFFRES EXCLUSIVES AU QUÉBEC À L'ACHAT OU À LA LOCATION

+ 2 PREMIÈRES MENSUALITÉS PAYÉES‡ (FOCUS • FIVE HUNDRED • FREESTAR • ESCAPE • FREESTYLE)

OU 500 $‡‡ DE CHÈQUES-CADEAUX RONA (pour le Ranger, l'Explorer, la plupart des modèles de la Série F et bien d'autres)

ET OBTENEZ JUSQU'À 5 000 $ DE REMISE À LA LOCATION OU À L'ACHAT DE CERTAINS MODÈLES‡‡‡ ■ FINANCEMENT EXCEPTIONNEL DE 0 % À L'ACHAT***

CHOISISSEZ VOTRE MODÈLE PRÉFÉRÉ ET PARLEZ-EN À VOTRE CONSEILLER FORD AUJOURD'HUI MÊME.

Ford
Bien pensé
ford.ca

LES CONSOMMATEURS AVERTIS LISENT LES TEXTES EN PETITS CARACTÈRES. *Cette offre s'applique à la plupart des modèles Ford ou Lincoln 2005 neufs en stock, à l'exception des Mustang, Escape hybride, Econoline (modèles tronqués et à châssis nu) et châssis-cabines Série F. ‡Sur location ou achat jusqu'à un maximum de 800 $ pour les modèles Focus et Escape 2005 et de 900 $ pour les modèles Five Hundred, Freestyle et Freestar 2005 pour deux (2) mois. Ces offres ne s'appliquent pas aux modèles suivants : Escape hybride et fourgonnette utilitaire Freestar. ‡‡L'offre de chèques-cadeaux RONA se termine le 31 août 2005. Cette offre s'adresse uniquement aux résidants du Canada qui achètent ou louent un des modèles suivants : Série F (sauf les modèles à châssis-cabine), Ranger, Explorer, Expedition, Excursion, T-Bird, Taurus, Grand Marquis et Econoline (sauf les modèles tronqués) 2005 neufs; et en prennent livraison le ou avant le 31 août 2005. Les clients admissibles pourront, à leur choix, recevoir soit des chèques-cadeaux RONA d'une valeur de 500 $ (10 x 50 $), soit 300 $CA en espèces. Les clients qui opteront pour les chèques-cadeaux RONA d'une valeur de 500 $ recevront ces derniers par service de messagerie dans un délai de quatre (4) semaines après avoir pris possession de leur véhicule. Les clients qui choisiront l'offre de 300 $ en espèces recevront un chèque dans un délai équivalent. Les clients admissibles achetant et prenant livraison de plus d'un véhicule 2005 au cours de la promotion pourront profiter de cette offre jusqu'à un maximum de deux (2) fois [soit une (1) fois par véhicule admissible]. Cette offre n'est pas applicable à la livraison de véhicules pour le gouvernement, peut être applicable à la livraison de véhicules pour les parcs, mais ne peut être jumelée à aucun rabais ou taux incitatif relatifs aux parcs. Pour obtenir tous les détails relatifs à cette promotion, consultez votre conseiller Ford. Les chèques-cadeaux RONA sont échangeables à l'achat de marchandises dans tout magasin RONA, Réno-Dépôt ou Botanix, ne sont pas remboursables, ne sont pas monnayables et ne peuvent être utilisés afin de rembourser le solde d'aucun compte. Pour obtenir tous les détails au sujet des chèques-cadeaux RONA, visitez le magasin RONA le plus près de chez vous. ***L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat de tous les modèles Focus, Taurus, Lincoln LS V6, Ranger, Explorer Sport Trac, Escape (sauf le modèle hybride), Freestar, Expedition et F-150 2005 neufs en stock, pour un terme maximal de 36 mois. ‡‡‡Jusqu'à 5 000 $ de remise pour les modèles Freestar de base et Freestar utilitaire. Les remises pour les autres modèles sélectionnés varient entre 500 $ et 4 000 $. Frais de transport inclus. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Sous réserve de ce qui est prévu pour l'offre relative aux chèques-cadeaux RONA, ces offres sont en vigueur jusqu'au 1er août 2005 en prenant livraison du véhicule le ou avant le 1er août 2005, s'appliquent à des particuliers seulement et sont conditionnelles à l'approbation de crédit et au financement par Crédit Ford. Les conseillers Ford peuvent vendre ou louer moins cher. Tous les détails de ces offres chez vos conseillers Ford participants. **Offre valable uniquement chez les conseillers Ford participants. Tous les détails chez vos conseillers Ford.

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Saisie de cannabis de 172 000 $ dans la ZEC Bras-Coupé Désert

(H.R.) Maniwaki – Les policiers de la Sûreté du Québec ont saisi 86 plants de cannabis, le 21 juillet dernier, dans la ZEC Bras-Coupé Désert. La valeur des plants sur le marché noir est estimée à 186 000 $.

«Il n'y a pas eu d'arrestation dans ce dossier et nous n'avons pas de suspect pour l'instant. Encore une fois, c'est grâce à une information anonyme du public que nous avons pu saisir ces plants», a mentionné Jonathan Voyer, sergent de la Sûreté du Québec au poste de la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

Cocaïne

Les policiers de la Sûreté du Québec ont également arrêté le 23 juillet dernier un individu qui consommait de la cocaïne dans les toilettes du bar le In à Maniwaki. «Nous sommes présents dans les bars pour contrer ce genre de choses. L'individu consommait de la cocaïne au moment où les policiers entraient dans les toilettes. L'individu comparaîtra sous peu au Palais de justice», a expliqué M. Voyer.

Facultés affaiblies

Par ailleurs, les policiers de la Sûreté du Québec ont procédé à trois arrestations pour conduite avec facultés affaiblies au cours de la dernière semaine. «Deux des personnes arrêtées conduisaient leur véhicule en état d'ébriété, tandis que l'autre personne avait mis en marche son véhicule, mais ne circulait pas avec», a complété M. Voyer.

PAROISSE L'ASSOMPTION

Roger et Nicole Jobin terminent la réfection de la grotte de Fatima

(H.R.) Maniwaki – Roger et Nicole Jobin ont terminé un travail de moine en complétant la réfection de la grotte de Fatima, située à l'arrière de l'église l'Assomption.

Le couple a mis près de 100 heures cette année pour compléter le travail. En deux ans, M. et Mme Jobin auront donc travaillé pendant près de 350 heures pour refaire une beauté à la grotte de Fatima. «Cette année, nous avons habillé les personnages, qui étaient peints en blanc auparavant. Nous avons également refait le décor à l'arrière de la grotte et effectué des retouches sur les marches et les rampes. À tous les ans, nous allons l'entretenir et y faire des retouches», a assuré M. Jobin.

Pour M. Jobin, cette grotte est l'une des plus belles au monde. «Il y a beaucoup de gens qui viennent des États-Unis, de l'Ontario et de partout au Québec pour voir notre grotte. C'est un beau lieu de méditation. Elle est tellement belle, je me suis rendu à Fatima au Portugal et ils n'en ont pas une belle comme ça», a-t-il comparé.

Selon M. Jobin, la Ville de Maniwaki devrait installer sous peu un panneau de bois pour indiquer aux gens où est située la grotte. «Je tiens à remercier la Ville pour leur aide, ainsi que Location Experts pour le prêt d'échafauds. Les gens qui veulent nous aider peuvent faire un don à la paroisse l'Assomption», a-t-il complété.

Roger et Nicole Jobin ont repeint les personnages et le décor de la grotte.

Contribution de 80 095 $ pour MotoFest Canada en Outaouais

(H.R.) Gatineau – «Les grands feux du Lac Leamy» ont reçu une contribution de 80 985 $ de la part du gouvernement du Canada pour la promotion et l'organisation du premier MotoFest Canada, qui se tiendra cette fin de semaine en Outaouais.

Ce premier rendez-vous de mototourisme en Outaouais offrira aux amateurs une série de forfaits qui leur permettront à la fois de se divertir et de pratiquer leur loisir préféré en découvrant les attraits de la région. Les motocyclistes seront de passage à Maniwaki, samedi, en après-midi.

«Le MotoFest permettra de renforcer l'offre touristique de l'Outaouais et d'y attirer une clientèle friande de beaux paysages et de divertissement. Le mototourisme possède un fort potentiel en termes de retombées économiques», a souligné Jacques Saada, ministre de Développement économique Canada.

Les Assurances
Séguin Sunderland
& Associés inc.

CABINET EN ASSURANCE DE PERSONNES

Téléphone : 449-8080
Sans frais : 1-888-849-3533
diane@seguinsunderland.ca

Louis Séguin - Diane Sunderland - Robert Séguin

Assurance-vie - Assurance salaire
Assurance collective - Assurance maladies graves
Soins de longue durée

Groupe Financier Empire	Financière Manuvie
La Maritime	Transamérica
Canada-Vie	Standard Life
Nationale-Vie	AIG
Union-Vie	La Croix-Bleue
RBC Assurances	Desjardins Sécurité Financière
La Great-West	La Survivance
RBC (Unum-Provident)	

Vous avez peut-être l'*illusion* d'être bien assuré…
Contactez-nous pour en être certain.

PLACAGE
SCIAGE - CONTRE-PLAQUÉ

LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE
ACHETONS
BOIS-FRANC & PIN BLANC

PAIMENT RAPIDE
DEUX FOIS PAR SEMAINE

- Pin blanc
- Pin rouge
- Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable)
- Tremble

Possibilité de livraison à différentes divisions :
Labelle - feuillus
Profolia - feuillus
Mont-Laurier - feuillus
Atlas Low - pin

Daniel Charbonneau	Gaétan Bergeron	Jean-Denis Rochon
Tél.: (819) 457-2010 #14	Tél.: (819) 686-2043	Tél.: (819) 463-2378
Cell.: (819) 360-9762	Cell.: (819) 429-3368	Cell.: (819) 661-3957
Fax.: (819) 457-2815	Fax.: (819) 686-9561	Fax.: (819) 463-4559

www.commonwealthplywood.com

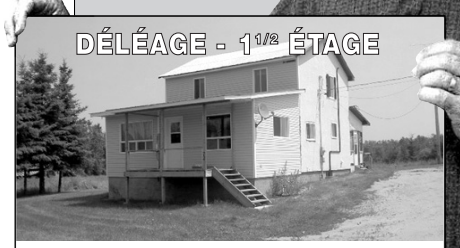
Bien conseillé. Mieux logé !

On n'achète pas un immeuble sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix, confiez-moi vos projets. Je saurai vous conseiller pour vous aider à mieux vous loger.

ROYAL LEPAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé

Guy Ménard
Agent immobilier affilié
Tél.: 449-0566
1-866-465-1566
Fax: 465-1434
gmenard@xplornet.com

ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR



Grande maison 3 chambres, sur terrain de près de 2 acres, à 5 minutes de Maniwaki. Prix 60 000 $
REF : IAS270

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE DE VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

ENCORE MIEUX QU'UN PRIX D'AMI

PRIX EMPLOYÉ PLUS

PROFITEZ MAINTENANT DES MÊMES PRIX QUE NOS EMPLOYÉS.

JUSQU'À **5500$** **EN REMISE DU CONCESSIONNAIRE**

SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS. **OU** CHOISISSEZ LE PROGRAMME PRIX EMPLOYÉ PLUS AVEC DES TAUX D'INTÉRÊT EXCEPTIONNELS À L'ACHAT SUR CERTAINS AUTRES MODÈLES*.

DODGE CHRYSLER Jeep$_{MD}$

CHRYSLER PT CRUISER

Programme **Prix Employé Plus** ET remise du concessionnaire

DODGE RAM

Programme **Prix Employé Plus** ET remise du concessionnaire

CHRYSLER PACIFICA

Programme **Prix Employé Plus** ET remise du concessionnaire

DODGE GRAND CARAVAN STOW 'N GO

Programme **Prix Employé Plus** ET remise du concessionnaire

CHRYSLER 300C

Programme **Prix Employé Plus** avec des taux d'intérêt exceptionnels à l'achat

JEEP LIBERTY

Programme **Prix Employé Plus** ET remise du concessionnaire

JEEP GRAND CHEROKEE

Programme **Prix Employé Plus** avec des taux d'intérêt exceptionnels à l'achat

DODGE MAGNUM

Programme **Prix Employé Plus** avec des taux d'intérêt exceptionnels à l'achat

C'EST COMME SI VOUS FAISIEZ PARTIE DE LA FAMILLE.

Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge participant ou daimlerchrysler.ca

CETTE OFFRE EXCLUSIVE SE TERMINE LE 2 AOÛT 2005.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

* Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre (60 $), frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles Chrysler, Jeep, Dodge 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Les consommateurs doivent prendre possession de leur véhicule au plus tard le 2 août 2005. Le programme Prix Employé Plus s'applique à tous les véhicules 2005, à l'exception des SRT 8 et Sprinter. Les allocations directes du manufacturier aux concessionnaires sont comme suit : 3 200 $ pour la PT Cruiser (sauf le modèle décapotable), 1 500 $ sur tous les modèles Ram (sauf les modèles diesels), 3 200 $ sur tous les modèles Pacifica, 5 500 $ sur les modèles 28G et 28C de Caravan et Grand Caravan, 2 000 $ sur tous les Jeep Liberty (à l'exception des modèles diesels). Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep$_{MD}$ DODGE CINQ ÉTOILES

Les aventures d'une journaliste

avec Fabienne Lachapelle

Je poursuis la découverte de la belle et grande région de la Vallée-de-la-Gatineau. Cette semaine, une édition spéciale de mes aventures: ma journée au Camp Le Terrier. Si vous voulez que je visite un endroit que vous connaissez, n'hésitez pas à me contacter au (819) 441-5680. Au plaisir de vous rencontrer dans ma prochaine aventure!

CAMP LE TERRIER

Un retour en enfance: Que de plaisir assuré!

Déléage - Je suis retournée en enfance, le mardi 19 juillet dernier, lors de mon passage au Camp Le Terrier. Quelle belle aventure de pouvoir passer une journée avec des jeunes qui débordent d'énergie!

Les jeunes lors d'un jeu d'eau.

Je peux vous assurer que pour une fois, je n'ai pas eu peur de toute mon aventure. Mais j'ai eu beaucoup, beaucoup de plaisir!

Je suis arrivée au Camp juste après le petit-déjeuner. Les jeunes et les moniteurs m'ont accueilli à bras ouverts. Du monde très sympathique.

Je ne me suis jamais sentie autant comme une vedette. Plusieurs jeunes ont pris ma photo, pour la garder en souvenir de la visite de la journaliste. Donc avis aux parents, la fille qui n'a pas beaucoup de cheveux, c'est moi!

Après le déjeuner, les enfants ont fait le plus grand plaisir de la fée des dents et ont brossé leurs dents. Belle initiative de la part des moniteurs, pour ne pas que les jeunes oublient de prendre soins de ces dernières.

Ensuite, nous nous sommes préparés pour une excursion dans le bois. Vingt-six jeunes étaient inscrits au Camp Le Terrier lors de ma visite, donc ils se sont mis avec leur copain, pour la randonnée.

Je me suis tenue un peu plus à l'arrière, question d'observer les jeunes pendant la marche. Certains tiraient de la patte et ça me rappelait des souvenirs. C'était toujours moi la dernière!

Nous nous sommes rendus à un cap de roche magique! Une des animatrices, Ti-Grou, a présenté l'effet de l'érosion aux jeunes et la rouille sur les roches. Une très belle façon de rendre l'apprentissage amusant pour les campeurs.

Ensuite, nous avons poursuivi notre randonnée jusqu'à l'arbre qui a une main. Les jeunes ont écouté la légende du bûcheron. Une belle histoire d'amour, qui explique pourquoi il a laissé sa main sur l'arbre.

Au retour, nous sommes arrêtés au belvédère pour admirer la vue sur le lac Achigan. Nous sommes ensuite retournés au cap de roches magiques pour prendre une petite collation.

Au retour, tout le monde avait chaud. L'humidité, l'exercice et le soleil n'étaient plus supportables, et au plaisir de tous les moniteurs ont annoncé l'heure de la baignade.

Ti-Grou compte la légende de la main du bûcheron.

Quel soulagement! L'eau était particulièrement bonne et les campeurs se sont bien amusés. Ils ont ri, ils ont mis de la boue sur quelques moniteurs, ils ont joué, et moi, j'ai pris quelques minutes pour me rafraîchir.

Le Camp Le Terrier a une très belle plage. Une des monitrices est qualifiée pour le sauvetage. Le fond de l'eau est beau et les jeunes peuvent sauter d'un quai flottant.

L'heure de la baignade au Camp Le Terrier.

Le groupe de jeunes et de moniteurs, lors de ma journée au Camp Le Terrier.

Après cette baignade rafraîchissante, nous étions déjà rendus à l'heure du dîner. La cuisinière est splendide. Les mets qu'elle avait préparés étaient des plus succulents.

Un bouilli, des navets, des brocolis et choux-fleurs gratinés, des pâtes et une soupe. Il y en avait vraiment pour tous les goûts. Et pour finir le tout, un bon pudding chômeur avec une sauce aux ananas. Quel délice!

Après l'heure du dîner, une petite pause était de mise. Nous avons donc assisté à un cours de sécurité nautique. Les campeurs étaient très bien informés sur quoi faire et quoi ne pas faire près d'une plage et d'une piscine.

Chaque semaine, au Camp, les moniteurs ont préparé un thème pour les jeux de la semaine. La semaine dernière, le thème était «les Olympiades». Le mardi, les jeunes ont participé à des jeux d'eau.

Pour annoncer les jeux, deux des moniteurs se sont déguisés avec des toges et des couronnes de fleurs. Ils ont annoncé les jeux d'eau et les enfants se sont dirigés vers l'immense carré de sable pour y participer.

Le premier jeu consistait à former des petits groupes et à tenter, à l'aide d'un cure-dent, de faire éclater les ballons d'eau des autres équipes. Les campeurs ont eu bien du plaisir en tentant de courir après les autres.

Ensuite, tout le monde a formé deux lignes afin de se lancer le ballon d'eau. Quelques-uns se sont faits mouiller, mais personne ne s'est plaint, puisque l'eau n'était que la bienvenue en cette chaude journée.

Je suis ensuite allée visiter le pont suspendu, adorer par les jeunes. Le pont est situé au-dessus d'un petit rapide. C'est très amusant de se promener sur ce dernier, et les jeunes ont un plaisir fou. Je dois avouer que moi aussi je me suis bien amusée.

En retournant au Camp, les moniteurs avaient préparé un concours de corde à danser. Ça faisait des années que je n'avais pas sauté à la corde à danser, donc je me suis tenue à l'écart, espérant pouvoir m'en sortir.

La difficulté de cette épreuve était qu'il fallait sauter par derrière. Les jeunes ont très bien sauté. Une fille a même fait 38 sauts! Mais, je n'ai pu passer à côté. Les enfants m'ont encouragé pour que je tente ma chance. Ouf! Je me suis donnée à fond, et croyez-le ou non, j'ai réussi à faire 26 sauts! Que j'étais fière de moi!

Dans le cadre du camp de jour, des invités viennent parler de leur métier aux jeunes. Le mardi, c'est un policier qui vient présenter son équipement et sa voiture patrouille. L'agente Gaétane Lacroix a fait la présentation qui a été bien aimée par les jeunes.

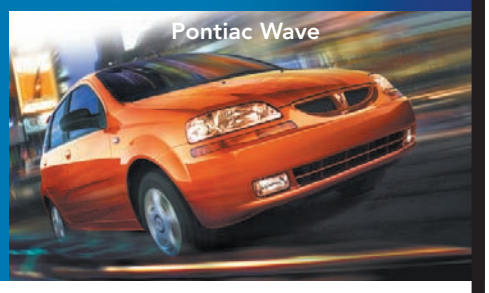
Malheureusement ,je devais déjà quitter. La journée avait été superbe et les moniteurs et les campeurs ont tellement été gentils avec moi, que j'avais un peu de peine de ne pas pouvoir passer la semaine avec eux.

Il reste deux semaines au Camp Le Terrier. Un camp amusant et enrichissant à la fois. Une belle façon pour vos enfants de faire des nouveaux amis et une belle façon pour les parents de prendre quelques jours de congé, en sachant que leurs enfants sont en de très bonnes mains!

Le fameux pont suspendu du Camp.

LA GRANDE LIQUIDATION GM Canada

LE PLUS GROS ÉVÉNEMENT JAMAIS PRÉSENTÉ



Payez ce que nous payons

L'escompte des employés maintenant offert à tous GM Canada

Se trouver derrière le volant d'une nouvelle GM n'aura jamais été aussi facile.

Pour la première fois, obtenez l'escompte offert aux employés de GM. Payez le même prix que les employés sur la plupart des modèles 2005*. Pas un sou de plus. Facture à l'appui. Visitez un concessionnaire participant ou **gmcanada.com** dès aujourd'hui.

Chevrolet · Pontiac · Buick · GMC · Cadillac · HUMMER

Pour tous les détails, visitez gmcanada.com ou votre concessionnaire Pontiac • Buick • GMC • Cadillac • Chevrolet ou HUMMER. Vous pouvez également nous appeler au 1 800 463-7483. *Ne s'applique pas à la Corvette 2005 et aux camions poids moyen. S'applique aux nouveaux véhicules GM 2005 en inventaire qui seront livrés le ou avant le 2 août 2005. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Une quantité limitée de modèles 2005 est offerte. Offre d'une durée limitée. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

En grande vedette : Audrey De Montigny !

BIENVENUE AU FESTIVAL DE MUSIQUE DE GRACEFIELD

4e ÉDITION : LES 29 ET 30 JUILLET 2005

VENDREDI 29 JUILLET 2005 !!!!!

Concours amateur !! Inscriptions : 441-9889 (date limite 20 juillet 2005) / Artistes de chez nous!!!!!!!!!!!! Musique variée!!!

Annie Villeneuve

Lise Grondin

Simon Cousineau

4 Rythm

Tribute

Deux jours de festivités à la patinoire couverte et au parc municipal.

ADMISSIONS

Vendredi à compter de 18h00 : 6 $/pers., gratuit pour les moins de 9 ans.

Samedi 20h30 :
AUDREY DE MONTIGNY
20.00$ par personne.
Finaliste Canadian idol 2004

Permis S.A.Q et cantine sur place !

Samedi 30 juillet :
Parc municipal

Tournoi amical de volley ball :
20.00$ par équipe
Équipe de 4 personnes
(1 fille obligatoire)
Inscriptions : 463-0989 / 441-9889

Tournoi amical de pétanque
Inscriptions : 441-9889
463- 2456

Piscine municipale ouverte.

Samedi 30 juillet 20h30 admission 20$

Audrey de Montigny

FINALISTE CANADIAN IDOL 2004

Les billets sont en vente au coût de 20 $

Billets en vente aux endroits suivants :

Gracefield :
Aux bas prix du dollars
Voyage Lachaudière
Cabaret Pleine Lune

Maniwaki :
Foyer du disque
Auberge du draveur

Mont-Laurier
Pièce Léon Grenier

Gatineau :
Voyage Vasco
Lachaudière
Musica Monette

SAMEDI LE 25 JUIN, DE 13H À 15H
CHGA sera au Métro Ber-Jac ! Achetez vos billets pour le spectacle de Audrey De Montigny et courrez la chance de remporter une descente en rafting !
(Gracieuseté du Bonnet Rouge)

L'Afeas de Gracefield et la Commission des loisirs de Gracefield vous invitent les 29 et 30 juillet 2005 sous la patinoire couverte de Gracefield

CLD Centre local de développement
CLD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
160, Laurier, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-7649 / Fax : (819) 449-5049

METRO
BER-JAC
Propriétaire Stéphane Kelly
27, Principale, Gracefield **463-3490**

Desjardins
Caisse populaire Gracefield
(819) 463-2844
32, rue Principale Sud, Gracefield (Québec)

Dr Jocelyn Lafrance
Place des Érables
208, rue Commerciale, Maniwaki (Québec)
Téléphone : **449-1719**
Chirurgien-dentiste

DAVID SMITH
DÉPUTÉ/M.P.
PONTIAC
CAMPBELL'S BAY - GATINEAU
- SECTEUR BUCKINGHAM SECTOR
- MANIWAKI - OTTAWA
1.800.263.1807
SMITHD1@PARL.GC.CA

Ville de Gracefield au de la Gatineau
3, rue de la Polyvalente
Gracefield
(Québec)
Téléphone :
(819) **463-3458**

Les couvreurs
ROCHON
Nous faisons des toitures de tous genres
• Résidentielles • Commerciales • Industrielles
ESTIMATION GRATUITE
LICENCE RBQ : 2537-2913-00
78F, Route 105, Egan-Sud (819) **449-4976** **Sans frais : 1-888-449-2849**
Kazabazua (819) **467-2849** **FAX : 467-4727**

Encore trop de noyades selon le Conseil québécois du nautisme

Maniwaki – Avec la dernière fin de semaine des vacances de la construction qui approche, le Conseil québécois du nautisme (CQN) soutient qu'il y a encore trop de noyades au Québec et met l'accent de sa campagne de cette année sur les précautions à adopter à bord des petites embarcations.

PAR HUBERT ROY

114 personnes se noient chaque année et 32 décès surviennent lors de la pratique d'activités nautiques.

D'après des chiffres de l'Institut national de santé publique du Québec, la noyade constitue la deuxième cause de décès par traumatisme non intentionnel dans la province pour la population active. Selon le Bureau du coroner, 114 personnes se noient chaque année et 32 décès surviennent lors de la pratique d'activités nautiques. Près de 62 % des décès sont attribuables au chavirement de petites embarcations ou à une chute par-dessus bord.

Selon Guy L'Écuyer, vice-président de la CNQ et ancien agent de la GRC spécialisé en sécurité nautique, le port du gilet de sauvetage ou de vêtements de flottaison individuels (VFI) est le meilleur moyen pour sauver des vies. «Selon le Bureau du coroner du Québec, dans 86 % des cas, les plaisanciers qui se sont noyés ne portaient pas le gilet de sauvetage ou le portaient de façon incorrecte. Contrairement à la croyance populaire, la principale cause de noyade n'est pas liée aux activités aquatiques telles que la noyade, mais plutôt à l'utilisation d'une embarcation», a-t-il souligné.

5 consignes à respecter

M. L'Écuyer énumère cinq consignes à respecter pour assurer une bonne sécurité nautique. «Tout d'abord, il faut porter un gilet de sauvetage de la bonne taille et s'assurer que chaque personne en a un. Ensuite, il faut inspecter son embarcation avant le départ, pour vérifier le niveau de carburant, l'équipement de sécurité et la capacité de chargement. Ensuite, il est nécessaire de consulter les prévisions météorologiques et de prendre connaissance du plan d'eau sur lequel on navigue. Il ne faut pas conduire avec des facultés affaiblies. Une consommation alcoolisée sur l'eau en vaut trois sur terre. Finalement, il faut toujours rester assis à bord d'une petite embarcation», a-t-il conseillé.

Près de 62 % des décès sont attribuables au chavirement de petites embarcations ou à une chute par-dessus bord.

Quelques chiffres

93 % des victimes qui se noient lors de la pratique d'activités nautiques sont des hommes. La moyenne d'âge de personnes qui se noient est de 39 ans et 81 % des victimes ont plus de 30 ans. 57 % des décès se produisent sur des plans d'eaux intérieurs tels que des lacs. Finalement, dans 15 % des cas, l'hypothermie a été la cause des décès.

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Une série d'introduction par effraction à Maniwaki et de vols à Low

(H.R.) Maniwaki – Les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) ont été sur le qui-vive au cours de la dernière semaine alors qu'ils ont dû résoudre une série d'introduction par effraction dans divers commerces de Maniwaki.

Les malfaiteurs se sont introduits par infraction au restaurant Notre Dame, au Golf Aux 3 clochers, à deux reprises, au Château Logue et à l'école Maniwaki Woodland entre le 18 et le 22 juillet. Le policiers ont également inspectés 22 véhicules sur la rue Beaulieu relativement à cette affaire.

«Nous avons rapidement mis en branle un plan d'opération pour résoudre ces affaires et nous avons arrêté un mineur de 17 ans, qui a avoué quelques méfaits. D'autres suspects devraient être arrêtés au cours des prochains jours dans cette affaire et l'enquête se poursuit», a souligné Jonathan Voyer, sergent de la Sûreté du Québec du poste de la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

Les voleurs ont entre autres subtilisé de l'argent, de la boisson et des barres de chocolat. C'est grâce à ces dernières que les policiers ont mis la main sur le jeune de 17 ans.

Vols à Low, Maniwaki et Rapid Lake

Les policiers ont également dû intervenir à Low pour un vol dans un véhicule, après des parties de balle dans cette municipalité, dans la soirée du 21 juillet. «Un homme rodait autour de véhicules stationnés au terrain de balle et a volé une sacoche dans un véhicule. Deux personnes ont été témoins du méfait et ont fourni une bonne description de l'individu aux policiers. Ce vol pourrait nous permettre d'élucider d'autres séries de vols qui ont eu lieu à Low, à Denholm et dans la MRC des Collines dernièrement», a relaté M. Voyer.

Un tracteur à gazon a également été volé le 19 juillet dernier sur le chemin Martindale à Low. La Brasserie la Table ronde de Maniwaki a également été dévalisée par des malfaiteurs, alors que de la bière dans son réfrigérateur situé à l'extérieur a été volée. À Rapid Lake, de mineurs de 14 à 16 ans ont dévalisé des glacières, mais aucune plainte n'a été porté dans ce dossier. Un policier, Chad Thusky, patrouillera désormais à temps plein le secteur de Rapid Lake.

Club de golf Mont Ste-Marie

76, chemin de la Montagne

MONT STE MARIE

Activités

• Chaque mardi : soirée des dames

• Chaque mercredi : Soirée des hommes

incluant golf, voiturette, souper et prix de présence pour

Seulement **25$** par pers. + taxes

Spécial du vendredi

Animation musicale dès le 29 juillet

« Musique live»

Skaliwag et en duo

Roger Lavigne et Lionel sauvé

Forfait golf

«Super combo»

lundi, mercredi, jeudi

Droit de joute et demie-voiturette

Seulement * **37,75$** * par pers. + taxes

Mardis 2 pour 1 (basé sur le taux régulier)

Réservations

467-3111

Lemieux Pomerleau & associés inc.
Bureau de syndics

Vous vivez :

Perte d'emploi ?
Cartes de crédit non payées ?
Biens saisis ?
Dettes d'impôts ?
Prêts étudiants non payés ?
À court d'argent ou à sec ?

Mettez fin aux :

Appels des agents de recouvrement
Saisies et reprise de possession
Créanciers qui menacent de poursuite
Stress à la maison ou au travail

Ensemble pour rebâtir vos finances

140, rue King
Maniwaki, Québec J9E 2L3
(819) 449-3571
www.syndic.ca

2002 JEEP LIBERTY

V6 - auto tout équipé **15 495$**

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto — MANIWAKI, QC Depuis 1977! — Tél: 449-1544 — 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

2004 JEEP TJ

neuf **Spécial prix employé +**

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto — MANIWAKI, QC Depuis 1977! — Tél: 449-1544 — 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

À KITIGAN ZIBI LES 12 ET 13 AOÛT

Un symposium international pour le rapatriement 2005

(H.R.) Kitigan Zibi – Un symposium international des Premières Nations se déroulera à Kitigan Zibi les 12 et 13 août prochains pour orchestrer le rapatriement 2005 d'éléments de la culture algonquine.

Ce symposium se teindra au gymnase de l'école de Kitigan Zibi et réunira des experts du domaine du rapatriement. «Kitigan Zibi Anishinabeg est honoré d'accueillir le symposium 2005, qui est une suite à l'incroyable conférence sur le rapatriement, organisée par les Haïda, à Old Masset, en 2004», a expliqué Marcel Brascoupe, président du comité organisateur du Symposium pour le rapatriement de Kitigan Zibi Anishinabeg.

Kitigan Zibi Anishinabeg a établi des partenariats avec le Conseil tribal Algonquin, la Confédération des centres culturels des Premières Nations et l'Assemblée des Premières Nations dans le cadre du symposium. «Les défis auxquels font face les autochtones à travers le monde, en ce qui a trait à la question du rapatriement, doivent être discutés plus en profondeur afin de s'assurer que les autochtones et les institutions améliorent leurs relations, alors que nous nous réapproprions notre passé, notre présent et notre futur», a mentionné Gilbert Whiteduck, directeur du Centre éducatif de

Kitigan Zibi.

«Le comité organisateur croit que la tenue de ce symposium sera un événement qui encouragera réellement le dialogue, le respect et augmentera la compréhension de tous les participants», a conclu M. Brascoupe.

Pour plus d'informations sur le symposium, on peut consulter le site Internet www.kza.qc.ca/repatriation/.

CLUB QUAD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

5e édition du rendez-vous Quad du 5 au 7 août

(H.R.) Maniwaki – La cinquième édition du Rendez-vous Quad se déroulera du 5 au 7 août. Les participants pourront faire du quad sur des sentiers menant à Cayamant et à Grand-Remous cette année.

Le 5 août, les participants pourront s'inscrire chez les concessionnaires de Maniwaki. Le lendemain, les inscriptions se feront de sept heures à 8h30 au Centre des loisirs de Maniwaki. Le rassemblement se fera à 8h30, et le départ du Centre des loisirs se fera à 9h30 vers le terrain de balle de Cayamant. Un dîner de hot dogs sera servi de midi à 13 heures et une compétition d'agilités débutera à 13 heures avec des prix à gagner. Le retour vers le Centre des loisirs de Maniwaki se fera à 18 heures.

Le dimanche, les inscriptions, le rassemblement et le départ se feront aux mêmes heures que le samedi. Cette fois-ci, les randonneurs iront vers Grand-Remous. Le dîner se fera de midi à 13 heures au Bar du Draveur. Le retour au Centre des loisirs se fera à 17 heures.

Un tournoi de balle à Bois-Franc

(H.R.) Bois-Franc - Un tournoi de balle se déroulera cette fin de semaine à Bois-Franc. Tous les profits réalisés seront remis aux Amputés de guerre. Louisiana Pacific est le principal supporteur de l'événement. Un barbecue sera organisé sur place avec un permis de boisson.

DIMENSION DANSE TIRAGE

À GAGNER :
1er Une année de cours de danse (1 gagnant)
2e Une session de cours de danse (2 gagnants)
3e Un mois de cours de danse (3 gagnants)

Le tirage aura lieu le 1er septembre 2005, pour les gagnants qui seront déjà inscrits au cours de danse, un remboursement leur sera effectué.

Nom :_____ Prénom :_____

Tél. :_____ Âge :_____

Déposez le coupon dans la boîte prévue à cet effet dans le mail des Galeries Maniwaki avant le 1er septembre 2005.

COURS OFFERTS
- ENFANTS - ADOS
- ADULTES

Pré-danse (2-4 ans)
Hip-Hop / Funky
Jazz *(style vidéoclip)*
Cheerleading
Danse actuelle
Ballet-classique
Moderne
Danse Irlandaise

DIMENSION DANSE

Programme régulier et compétition
Nouveau Ballet classique enfant
Rabais familles
Isabelle Chantal

Isabelle Chantal, Directrice-professeure chorégraphe et interprète est certifiée par la commission provinciale de cheerleading (CPC) qui est associée avec Football Québec. De plus, elle possède 18 années d'expérience dans l'enseignement de la danse.

INSCRIPTIONS

Jeudi le 4 août de 17h à 21h
Vendredi le 5 août de 17h à 21h
Samedi le 6 août de 11h à 14h
dans le mail des Galeries Maniwaki

INFORMATIONS : 449-0519 Isabelle
www.dimensiondanse.com

Cadeau-surprise à l'inscription

4E ÉDITION

Le Rallye des Draveurs se déroulera les 12 et 13 août

(H.R.) Maniwaki – Le Rallye des Draveurs se déroulera cette année les 12 et 13 août. L'événement, qui en est à sa quatrième édition, sera la cinquième épreuve du Championnat 2005 de la Coupe du Québec deux roues motrices Motul, présenté par DMS. Le Rallye sera également l'hôte de la Coupe Jon Nichols et de la Coupe du Québec.

Le Rallye aura lieu sur les spéciales de la Route de la Forêt de l'Aigle et de la Zec Bras-Coupé Désert. L'épreuve comprendra quatre spéciales chronométrées de plus de vingt kilomètres chacune. Vingt équipes sont attendues par les organisateurs pour cette édition. L'une d'entre elles proviendra d'ailleurs des États-Unis, tandis qu'une autre des équipes au départ du Rallye participe cette année au Championnat canadien de rallye. Les équipes viendront effectuer le service de leurs voitures à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau.

Télédiffusion et bénévoles

L'événement sera diffusé cette année sur les ondes du Réseau des sports (RDS), en deux tranches complémentaires d'une heure chacune, les 17 et 21 septembre, à 17 heures. Le Rallye des Draveurs est également à la recherche de bénévoles au contrôle et à la sécurité. Le comité organisateur fournit l'hébergement du vendredi soir aux bénévoles, ainsi que le dîner et le souper du samedi. Le Rallye se terminera samedi en après-midi. Les personnes intéressées à être bénévoles peuvent contacter François Ledoux.

Spectateurs

Lors de l'événement, les spectateurs pourront accéder à deux sites le samedi, soit le Black Rollway dans la Forêt de l'Aigle et le Relais de la Tortue, dans la Zec Bras-Coupé Désert. Les indications pour se rendre se retrouvent dans le site Internet du Rallye au http://www.chaos-dev.ca/RallyeDraveurs.

PLAN DE GESTION DU TERRITOIRE À LAC BARRIÈRE

Clifford Lincoln nommé représentant spécial des Algonquins

(H.R.) Lac Rapide – Les Algonquins de Lac Barrière s'apprêtent à débuter leurs négociations pour l'implantation d'un plan d'avant-garde de gestion de leur territoire. À cet effet, Clifford Lincoln a été nommé représentant spécial des Algonquins, dans le cadre de l'Entente trilatérale de 1991.

Cette entente a pour but principal de développer et implanter un plan de gestion intégrée des ressources, qui permettra l'harmonisation des ressources du territoire entre Algonquins et non-Algonquins. Les parties qui ont ratifié cette entente sont les Algonquins de Lac Barrière et les gouvernements du Québec et du Canada.

M. Lincoln, un ancien ministre de l'Environnement du Québec, a déjà servi comme représentant spécial des Algonquins de 1991 à 1993. «Notre Première Nation a entretenu des relations étroites avec Clifford Lincoln au fil des années et nous sommes donc heureux qu'il ait accepté de reprendre son rôle antérieur en tant que représentant spécial dans le cadre de l'Entente trilatérale», a souligné Harry Wawatie, chef des Algonquins du Lac Barrière.

M. Lincoln travaillera donc de près avec John Ciacia, représentant spécial du Québec dans le cadre de l'Entente trilatérale. En sus de l'Entente trilatérale de 1991, le gouvernement du Québec a convenu en 1998 d'une autre entente avec les Algonquins, qui prévoit une approche et un processus pour compléter le plan de gestion du territoire, ainsi que pour négocier d'autres questions d'importance pour les Algonquins, dont le partage des revenues des ressources.

La Table régionale des organismes communautaires de l'Outaouais déçue par l'Agence

(H.R.) Gatineau – La Table régionale des organismes communautaires de l'Outaouais (TROCAO) se dit déçue des allocations allouées aux organismes communautaires par l'Agence de développement des réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de l'Outaouais, qu'elle accuse d'avoir rejeté du revers de la main de nombreuses demandes du milieu communautaire.

«Au cours des derniers mois, les représentants du milieu communautaire ont démontré une grande ouverture à la concertation en adoptant une politique de la main tendue avec les responsables de l'Agence. À la suite de la décision de ne pas réserver au milieu communautaire le minimum vital de 10 %, les représentants des organismes doivent faire le constat que leur appel n'a pas été entendu», a lancé Richard Sévigny, coordonnateur de la TROCAO, dans un communiqué.

L'enveloppe annualisée du Programme de soutien aux organismes communautaires représente donc 7,2 % du budget de développement consacré à la région. «L'enveloppe a été rehaussée de 225 400 $ cette année. Cette enveloppe devrait permettre de financer un certain nombre d'organismes communautaires confrontés à un bris de service à court terme ou dont l'action correspond à la priorité de l'Agence, telle que la lutte à la pauvreté et l'itinérance. De plus, cette année, la subvention annualisée de 2004-2005 de chacun des organismes communautaires sera rehaussée de 2,1 % jusqu'à concurrence du montant de la subvention demandée par l'organisme», a indiqué Maxime Pednaud-Jobin, de l'Agence, dans un communiqué.

La TROCAO regrette que le seul nouvel investissement effectué par l'Agence soit cette indexation de 2,1 % dans les milieux ruraux de l'Outaouais. «Si j'étais un élu du Pontiac, de la Petite-Nation ou de la Vallée-de-la-Gatineau, je questionnerais cette attitude de l'Agence. Il faut croire qu'on ne veut pas encourager les milieux ruraux à se prendre en main et à se donner des services, même lorsque cela peut se faire à moindre coût. Nous ne comprenons pas cette attitude», a affirmé M. Sévigny.

Pour le coordonnateur de la TROCAO, les demandes du milieu communautaire représentaient environ 150 000 $ sur un budget de 450 M $. «Malgré cela, il semble bien que la récente décision de l'Agence va susciter des tensions entre elle et le milieu communautaire. Devant un automne qui s'annonce déjà mouvementé au Québec avec les revendications de nombreux groupes sociaux, on doit constater que les groupes communautaires vont devoir eux aussi porter leurs revendications d'une façon plus dérangeante», a laissé entendre M. Sévigny.

Prévention auprès de la petite enfance

Le conseil d'administration de l'Agence a également adopté un budget de 150 000 $, annualisé à 300 000 $, qui servira à financer un programme de prévention auprès de la petite enfance. «Ce programme permettra de soutenir 60 % des femmes enceintes et mères scolarisées vivant sous le seuil de faible revenu, jusqu'à ce que l'enfant soit d'âge scolaire», a conclu M. Pednault-Jobin.

2003 YAMAHA 450

Démonstrateur très bas millage

Faites une offre

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto MANIWAKI, QC Depuis 1977! — Tél: 449-1544 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

RECHERCHÉ

POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto MANIWAKI, QC Depuis 1977! — YAMAHA

Tél.: 449-1544

57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

SUPER MÉCHOUI

AU BLACK ROLLWAY

- dans la Forêt de l'Aigle -

Le samedi 6 août 2005 de 13h à 21h

15$ adultes - 8$ pour les jeunes

Une activité familiale des Chevaliers de Colomb de Gracefield en collaboration avec la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle.

Nous vous attendons en grand nombre Le plaisir est assuré!

Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle

POUR LA RÉGION DE L'OUTAOUAIS

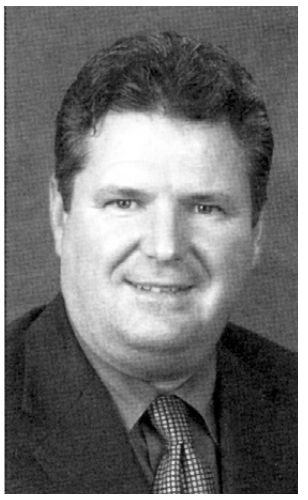
L'Agence adopte un plan d'offre de services médicaux spécialisés

(H.R.) Gatineau – Le conseil d'administration de l'Agence de développement des réseaux locaux de services de santé et services sociaux de l'Outaouais a adopté un plan d'offre de services médicaux spécialisés.

«L'Outaouais a maintenant des ressources médicales spécialisées plus fortes que jamais, a commenté Roch Martel, président-directeur général de l'Agence, dans un communiqué. Ce plan propose une structure de gouverne médicale intégrée et élabore un projet global pour la médecine spécialisée en Outaouais. Il vise à maximiser l'utilisation des deux sites de médecine de pointe en y développant des pôles spécifiques d'excellence. Il devrait nous permettre d'assurer une cohérence, une unité d'action et une force plus grande que jamais à nos ressources médicales spécialisées.

Le plan a tout d'abord fait l'objet d'une consultation auprès des médecins spécialistes de l'Outaouais et auprès des instances de représentation du réseau. Selon l'Agence, le plan devrait permettre d'optimiser l'utilisation des équipements spécialisé du Centre hospitalier des Vallées-de-l'Outaouais (CHVO) et de rehausser l'offre de services à la population pour soigner un plus grand nombre de citoyens de l'Outaouais.

Selon le modèle d'organisation retenu par l'Agence, l'hôpital de Hull, du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Gatineau, va assurer les services spécialisés en traumatologie et en maladies cardiovasculaires et respiratoires. L'hôpital de Gatineau du CSSS de Gatineau va quant à elle assurer les services offerts en cancérologie, ainsi que ceux qui s'adressent particulièrement aux femmes et aux enfants, tels la pédiatrie, la périnatalité et l'obstétrique-gynécologie.



«L'Outaouais a maintenant des ressources médicales spécialisées plus fortes que jamais», selon Roch Martel, président-directeur général de l'Agence.

Pour Roch Martel, «le moment est favorable pour que l'Outaouais prenne les décisions qui s'imposent depuis longtemps dans l'organisation des services médicaux spécialisés. La fusion des établissements qui a mené à la création du CSSS de Gatineau stimule beaucoup la collaboration et la réforme en cours pousse cette dynamique encore plus loin dans toute la région», a-t-il conclu.

Ville de Maniwaki

À NE PAS MANQUER

La Ville de Maniwaki présente :

Sylvia, la Fée des Arbres

ACTIVITÉ FAMILIALE PLEIN AIR EN DÉBUT DE SOIRÉE

pour les 3 à 9 ans

Au Golf aux 3 clochers
274, des Oblats, Maniwaki

20 h les vendredis et samedis soirs de juillet
19 h 30 les vendredis et samedis soirs d'août

Pour plus de détails : (819) 449-2822, poste 220

- **Spectacle gratuit pour toute la famille**
- **Soirée «Feu de camp» où l'on raconte aux enfants la belle histoire de la fée des arbres. Elle fait de la magie. Elle nous transporte dans le futur.**

LaBelle Danse

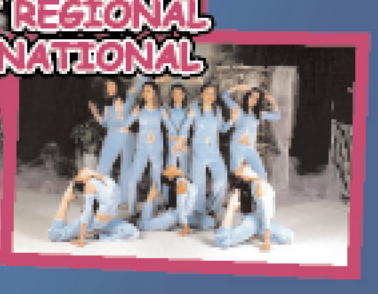
INSCRIPTIONS

DU 1er AU 31 AOÛT 2005
MIDI À 14H, 16H À 18H
STAGE D'ÉTÉ DU 15 AU 19 AOÛT (45$)

À PARTIR DE 15$/MOIS
GROUPES RÉGULIERS & COMPÉTITIONS
HOMMES, FEMMES ET ENFANTS (2 ANS ET +)

MINI-DANSE (2-5 ANS)
HIPJAZZ (6-8 ANS)
HIP HOP
BREAK DANCE
VIDEO/SEXY
JAZZ
BALLET CLASSIQUE
DANSE DE COUPLE
MISE EN FORME (CARDIO)

GAGNANT RÉGIONAL
ET INTERNATIONAL



INFO.: LEE LABELLE TEL.: 441-0423 LABELLEDANSEMANIWAKI@HOTMAIL.COM

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

ANIMAUX

Jument belge de 5 ans, poulin «Percheron bleu» de 11 mois. 449-5934

Petit cheval Halfinger de 13 mois, idéal pour enfants. Selle + attelage. 441-2716 ou 449-7144 après 17h.

Oies, canards, lapins (miniatures) à vendre. Infos : 449-4772

Chiots épagneul noir et blanc, vaccinés et vermifugés à 250$. 441-2843

CHALET À LOUER

Forêt de l'Aigle, sur le bord de l'eau, chalet à la semaine ou au mois. 449-7111

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur lac Roddick, 4 saisons, couche 8 personnes, inclus pédalo, canot, chaloupe. Infos : 819-465-2980

Chalet sur lac Blue Sea, 1 c.c. chauffé, éclairé meublé. Foyer. Location à la semaine ou au mois. Libre (sauf le mois juillet) Infos : 819-771-6503

Attention villégiateurs! Le triangle des quatre saisons vous offre un véritable éden situé au Lac Roddick dans la municipalité de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Deux chalets complètement équipés vous permettront de jouir des plaisirs de l'été; baignade, pêche, bateau, il ne manque que vous! Pour réservation : (819) 465-2286 site web : www.triangledesquatresaisons.com

Au 28, chemin Tessier à Aumond, chalet 4 saisons (hivernisé). Pour visiter, après 17h, contactez Claudia Meloche au 441-1916. Libre pour septembre, sur le bord du Lac Murray

CHALET À VENDRE

Chalet au lac Bras Coupé. Idéal pour la chasse et la pêche. Infos : 449-4751 Ivan Guénette

CHAMBRE À LOUER

Chambre à louer près du Cegep de Gatineau, laveuse, sécheuse fournies, accès à la maison, non fumeur. Infos : Éric 819-568-5311

Chambre à louer fraîchement rénovée, près de l'hôpital. Stationnement inclus, 75$/sem. Infos : 449-5226

Chambres à louer, situées au Centre-Ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Infos : 449-7011.

DIVERS À VENDRE

Chargeuse Serco 8000, très bonne condition, 1990, sans grapins. Prix 7500 $ Infos : 819-441-0200 Patrick Feeny

Push-Bar chromé universel pour camion. 441-3153

vente de garage en fin de semaine au 6 ch. Major dans la cour du bureau de poste. Organisée par Cédrick et Yannick.

Antiquité comprennant: -ensemble de salle à dîner avec buffet à 650 $. -vaissellier 350 $ - bureau de chambre 85 $ - Lampe à l'huile - raquettes - pièges et autres. 449-5071

Section Affaires

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE • YVES COUSINEAU ENR.
449-2245
La nuit: **449-5674**

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence **449-5311** Cellulaire **441-4665**
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Les couvreurs ROCHON
Nous faisons des toitures de tous genres
• Résidentielles • Commerciales • Industrielles
ESTIMATION GRATUITE
LICENCE RBQ : 2537-2913-00
78F, Route 105, Egan-Sud (819) **449-4976** **Sans frais : 1-888-449-2849**
Kazabazua (819) **467-2849** **FAX : 467-4727**

CONSTRUCTION LUC MONTREUIL INC.
Luc Montreuil, Contracteur Général
22, Montée des Plaines
Aumond Qc. J0W 1W0
Tél.: (819) 441-2966
Fax: (819) 441-2963
Cell.: (819) 441-8288
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL SPÉCIALISÉ EN CONSTRUCTION
Courriel : luc_montreuil@hotmail.com
Site Internet : www.constructionlucmontreuil.com
LICENCE RBQ : 8294-4224-50

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) **623-3369**
ou (819) **623-3372**
Fax: (819) **623-9551**
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS
1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

O O P de solidarité d'aide domestique de la Vallée-de-la-Gatineau
Sans frais : **1-877-441-0227**
- Entretien léger - Entretien lourd
- Répit gardiennage - Travaux extérieurs
198, rue Notre-Dame, Suite 300,
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
Téléphone : (819)441-0227
Télécopieur : (819)441-0236
Courrier électronique : csadvg@bellnet.ca

BRODERIE **ExpressPub**
ARTICLES PROMOTIONNELS
Claude-Anne, rep. des ventes
Kim, conceptrice graphique
WWW.EXPRESSPUB.COM

Tél.: (819) **449-6115** Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380
Excavation Jean Robillard inc.
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
RÉSIDENCE
395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8
ADRESSE POSTALE
C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

Ford · Hubert Maniwaki Auto · Sterling Camions
Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) **449-2266** • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424
Robert Robitaille
Représentant

Livraison Maniwaki Inc.
Service de courrier et de colis
Messenger Service and Parcel Pick-up
Maniwaki-Hull-Ottawa-Gatineau
Mont-Laurier
Tél.: (819) 449-1677
1-800-561-4183
Alain Cousineau ***Cel.: 441-5071***
Prop. ***Fax : (819) 463-4073***
302, chemin Lac Long, Blue Sea (Québec) J0X 1C0

Les Toitures **Denis Rochon**
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 ***Fax*** 467-4963

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

• ZENITH • SHARP
• LG • STAR CHOICE
GILBERT DAVID TV LTÉE
La Boutique Électronique
273, Notre-Dame
Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) **449-3545**
Téléc.: (819) **449-6748**

Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) **449-1881**
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

allo EAU DE GAMME **Labrador**
VENTE - SERVICE - LOCATION
REFROIDISSEMENT D'EAU
Peur ceux qui ont la soif de vivre
Salle de démonstration
Boutique La Tourie aux Galeries Maniwaki
Pour informations : Maurice Richard
402, de la Montagne, Maniwaki
(Québec) J9E 1K4
449-6047

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTQ
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) **449-1729**
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

EXCAVATIONS M. AUMONT INC.
DRAINAGE
EXCAVATION
TERRASSEMENT
CHAMPS D'ÉPURATION
MARTEAU HYDRAULIQUE
R.B.Q. 3129-3913-13
68, ch. Rivière Gatineau, Déléage QCJ9 E3A6
Cel. 819-441-4446 Rés. 819-449-3781

Les Constructions Fernand Galipeau
CONTRACTEUR GÉNÉRAL
R.B.Q.: 1910-370427
55, chemin de la Montagne
C.P. 21, Farley, Messines
(Québec) J0X 2J0
Tél.: (819) **441-1308**
Cell.: (819) **441-8181**

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au mercredi MIDI

SON PLUS BEAU CADEAU! -Chiffons Trend "miraculeux" pour vitres et miroirs. Le vrai de vrai! Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement et ça brille sans aucun chamarrage. "Cher mais bon et durable".
Comme tous nos clients, vous en serez tellement enchantés que vous l'offrirez en cadeau. Ce sera son plus beau cadeau. Attention aux imitations. Ne se vend pas dans les magasins.
Agathe Grondin, 819-449-1237 représentante Trend pour la région.
455, St-Cécile, Maniwaki.

Débusqueuse John Deere, 6.40D Turbo, 1985 en très bon état. Marc 819-281-1141

Ancien tracteur à herbe coupant 6 pi. de large avec moteur Wisconsin, pour 500 $ 449-5071

Petit meuble pour TV, petit stéréo/radio, bicyclette stationnaire pour exercice, toilette, moulin à coudre à pédale. 449-2082

Ventilation de serre de 42po X 42po a 200 $ Remorque 6pi X 8pi à 250 $. 465-3197

---

1 mobilier de salle à dîner en chêne blanchi, 4 places. // 1 mobilier de chambre en chêne blanchi. 465-1079

Chaloupe 12 pi, en fibre de verre, très propre. Râteau antique à faucher. Prix à discuter. 438-2787 demandé John

---

VTT Warrior 350cc 4-temps, 2002, pièces extras. Prix 3500. // Terrain à Déléage 56 000 pc, Prix demandé : 3 500 $ // 3 moteurs hors-bord : 2 forces OMC 1979 375 $ - 9.9 omc 4 temps électrique 1985, 950$ - 20 forces omc 1979 650$. Infos : 449-1881

Bois de chauffage 98% érable, couper à l'hiver, quantité limité en longueur ou en bûche. Info : 819-623-9323

Vente de déménagement: divan 3 places, divan 2 places, tapis 8x11, cuisinière 30" 65 $, laveuse sécheuse (4 ans) 350 $, cuisinière réfrigérateur (4 ans) prix à discuter. Ordinateur avec meuble 350 $ et beaucoup d'autre articles. Bonne condition. 463-3787

---

2 lits jumeaux pouvant être superposer, incluant matelas de qualité supérieur, draps et douillettes. Seulement 3 mois d'utilisation, valeur de 850 $ pour 450 $. // Vélo BMX de très bonne qualité, valeur de 450$ pour 125 $. 449-5959 après 17h.

INFO-NUMÉRO 2005-2006 maintenant disponible. Trouvez, en quelque secondes le nom d'une personne de la région à partir de son numéro de téléphone. Identifiez qui habite sur une telle rue, à telle adresse. INFO-NUMÉRO disponible à la Librairie Mi Maya, au Dépanneur Nycol et Richard, et chez Imprimak.

Camion Ford F150, 128 000 km en très bonne condition: 14 500$ // Génératrice Coleman 5000 watts: 600$ // Bureau de travail: 75$, infos : 441-7255

Planches de grange à vendre. Infos : 463-4222 ou 463-2231

Tracteur International en très bon état avec 2 pelles. Prix demandé : 6 500$. Infos : 514-368-4635 ou 514-572-4635

Terre pour parterre, sable, gravier, concassé $0^{3/4}$, avec livraison. 819-449-3560

Chariot élévateur de marque Raymond, électrique, capacité de lavage 3000 livres, la hauteur de levage 15'6", poids de l'appareil 3 610 livres, chargeur 220 volts inclus dans le prix, sa valeur à neuf est de 35 000 $, prix demandé 6 000 $, parfaite condition.
Infos : 449-1656, Raynald ou Sébastien.

«MEUBLES USAGÉE» situé au 181 rue King à Maniwaki, achetons, vendons appareils ménager et meubles usagés. Téléphone : 441-3218

Ensemble de salon avec 3 tables, couleur style pêcheur. 1 cuisinière. Infos : 449-5546

Érablière artisanale toute équipée, située chemin de La Plage Lac Quinn. Roger Gagnon 449-5830

LOCAUX À LOUER

Locaux fraîchement rénovés, salle d'attente, salle de conférence, grand stationnement, climatisé, chauffé et éclairé. 198, rue Notre-Dame. Tél : 819-561-4586 ou 441-0200

Local commercial à louer, libre le 1er septembre, situé au centre-ville de Maniwaki, 450-436-5624

MAISONS À VENDRE

Maison, 4 cc., situé secteur Comeauville, 481 de la Montagne. Pour visiter, 449-6513 demander Junior.

Maison 2cc, chauffage à bois et électrique, piscine, remise. Secteur tranquille à Déléage. infos : 449-4327

Maison mobile à vendre 14´x70´, parc Rivière à Gatineau, 2 grandes c.c., spa à l'extérieur, beau terrain en location, besoin d'entretien, libre immédiatement. Prix demandé : 59 000$. Infos : 441-6477 ou 441-0884

Maison à vendre, 13, rue des Cèdres à Déléage, 4 c.c., garage, abri d'auto, cours asphaltée, piscine, grand terrain. Prix demandé : 110 000$. Infos : Ella au 463-3568

Maison mobile à vendre, Grand Prix 14´ x 66´, doit être déménagé. Infos : 438-1639

279, Cartier à Maniwaki, 3 c.c., salon, cuisine, 2 salles de bain, salle de lavage, plancher flottant. Presque toute rénovée. Libre immédiatement ! Pour infos : 449-7230

MAISON ET APPARTEMENTS À LOUER

Appartement de 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, non fumeur, pas d'animaux, situé au 50-A, chemin St-Jacques à Messines. Libre le 1er septembre. 400$/mois. 465-2373

Logement 1 c.c., chauffé, éclairé, 450$/mois Pour personne seule. Libre le 1er septembre Infos : 449-1793

Logis à louer, situé au 2e étage, de 2 c.c. secteur Christ-Roi à 5 min. des Galeries. 449-2082

Logement, situé au 148, rue Gatineau, secteur Comeauville, 1 c.c., salon cuisine, plancher bois-franc, bien éclairé. Entrée asphaltée. Terrain et remise privée, pas chauffé ni éclairé. Libre le 1er août. 450 $/mois. Infos : 449-1656 jour 449-2985 soir

---

Attention étudiant, à 2 minutes du cegep à Mont-Laurier. Appartement 1 chambre, chauffé, éclairé et meublée. 345$/mois. Infos : 449-3198

Appartement 3 c.c. 525$/mois, pas chauffé ni éclairé. // App. 1 c.c. chauffé et éclairé. Infos : 819-441-3218 ou 819-669-9949

Garconnière à louer, semi-meublée, chauffé, éclairé, câble compris. Situé au 165 commerciale à Maniwaki, 310$ par mois. Libre le 1er août. Infos : 449-1983 ou 6104

SCIERIE MSG
Spécialiste du cèdre
Michel : **449-4541**

Cèdre blanc local nº 1 de toutes dimensions pour patio, clôture, gazebo...
Bon spécial pour la qualité nº 2 pour structure-chalet-hangar-quai

NOUVEAU
•MOULURE EN CÈDRE
• Déclin de parements de cèdre (clapboard)

Goûtez la MINCEUR
Méthode d'amaigrissement naturelle, efficace et durable
Ideal Protein
Clinique d'amaigrissement
Consultation gratuite
Traitement cellulite
Hélène Pelletier
463-3679
Référence :
Dr Tran Tien (20 ans expérience en nutrition)

Section Affaires

Studio Gisèle Cousineau
Massage pour tous
Membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes
Massage sur chaise pour entreprise
Service à domicile
Reçus pour assurance
Pagette : (613) 593-2660 - Maison : (819) 463-4963

Les entreprises SCSM
LOCATION ET TRANSPORT
• Excavation générale
• Fosse septique, terrassement
• Nivelage
• Déneigement
Sébastien Dutil
Tél. : (819) 441-3243

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service
Estimation gratuite
JACQUES ROLLIN, prop.
284, rue Champlain
Maniwaki (Québec) J9E 1L7
Tél. et fax : (819) 449-5128
PAG.: 1 (613) 786-4391

Luc Langevin, prop. (819) 449-6981
Fax : (819) 449-7884
Sans frais : 1-800-477-6981
Télécom Multi-Services
TMS
NEQ #2248713762 Lic. RBQ # 8242-9044-58
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Réparation téléphonique
Câblage informatique
Installation d'antenne satellite
Installation
Entretien

ISOLATION MJ s.e.n.c.
Pour vous gardez AU CHAUD ET AU FRAIS
RBQ : 8315 9111 23
Commercial et résidentiel
Laine soufflée et nattée
Commercial and Residential
Batts and Blowing
Estimation gratuite / Free estimate
Fax : (819) 467-4965
Michel
Téléphone : (819) 467-4038
Cellulaire : (819) 712-4258
Denys
Téléphone : (819) 281-3569
Cellulaire : (819) 665-7982

CENTRE DE SERVICE ÉLECTRONIQUE
STAR CHOICE
Électromax Enr.
138A, Route 105
Egan-Sud (Québec) J9E 3A9
L'Électronique au maximum
Démarreur à distance
AUTOSTART
François Moreau
Propriétaire
(819) 441-2002
electromax@ireseau.com

Tel aide Outaouais
La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences.
Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.
741-6433
courriel : plume@tel-aide-outaouais.org
www.tel-aide-outaouais.org

Directrice
Bur.: 449-1725
Fax: 449-5108

La Gatineau
Muguette Céré

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

Appartement à louer au 173 Gendron, 2 c.c. libre le 1er août, Infos : 449-7267 après 18h.

Logement à louer, libre le 1er août 2005, 1 c.c., situé au 147-E, boul. Desjardins à Maniwaki, 325$/mois, pas chauffé, ni éclairé. Infos : 449-4231

Jolie maison à louer, style canadien, 4 c.c., patio 14´x24´ entièrement construit en bois, 4 500 pieds de plancher, libre le 1er juillet, pour gens professionnels, 26 km de Maniwaki. Prix à discuter, à voir : 819-983-1575

Restaurant Peaceful Valley
OFFRE D'EMPLOI
Cuisinier(ère)
avec expérience
pour préparer
- menu du jour
- déjeuners
- desserts

Salaire et horaire à discuter

Téléphone : 438-2610
Demande Nicole ou Marcel

Logis de 2 chambres à coucher dans un sous-sol au centre ville de Maniwaki. Pas chauffé ni éclairé et pas d'animaux. Bruyant s'abstenir. Infos : 449-5668

À louer : logis de 2 c.c. dans un sous-sol au centre-ville de Maniwaki, non chauffé, ni éclairé et pas d'animaux, bruyant s'abstenir. Infos : 449-5668

Appartement 2 chambres à coucher, non chauffé ni éclairé. 425$/mois. 1 mille du village de Gracefield, sortie nord. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 463-2042

Duplex à louer 3 c.c. au 219, rue Commerciale, grand terrain, disponible le 1er sept 05 725$/mois. Chauffé éclairé. Infos : 819-682-0085

Hébergement; idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 minutes de Maniwaki. 441-2761

OFFRES D'EMPLOI

Recherche aide-cuisinier(ère) avec expérience pour travailler dans camp forestier 5 jours semaine. Véhicule requis, salaire à discuter. Pour infos, veillez contactez Diane Paquet au 441-7395 et laisser un message sur boîte vocale.

Recherchons Dame avec expérience, mature, fiable, responsable, NON FUMEUSE, (40 ans et plus) possédant une automobile, pour prendre soin d'une Dame âgée, qui demeure seule, semi-autonome, très lucide. L'emploi est situé à Maniwaki (centre ville). L'emploi débutera à partir du mois de septembre. Heures : de 9h00 à 6h00. Jours : Du lundi au dimanche (7 jours sur 7) Salaire : À discuter selon l'expérience. Tâches : Préparation des repas, soins personnels de base (bain, coiffure, habillement, etc.) Suivi de la médication (prise de médicaments), petite tâches ménagères, sorties extérieures lorsque nécessaires (épicerie, coiffeuse, rendez-vous médecin, etc.) SVP Contacter Lise entre 7h00 et 9h00 pm au no. tél. 449-3577 ou laisser message, nous vous rappellerons. Références exigées

---

Recherche : Commis aux pièces avec expérience dans les véhicules récréatif. (VTT, moto-neige, bâteau, etc) Infos : Jocelyn ou Philippe au 449-1001

OFFRES DE SERVICE

VOS TAPIS ONT BESOIN D'ÊTRE RAFRAÎCHIS
NETTOYAGE TAPIS CLAUDE LAROCQUE
NETTOYAGE - TAPIS - MEUBLES
81 Logue Maniwaki (Québec) J9E 1X5
Tél. : (819) 441-1127 Cell. : (819) 441-8218
SERVICE DE NETTOYAGE D'ÉDIFICES COMMERCIAUX

Tonte et toilettage de petits chiens chez moi, ainsi que services de gardiennage. 463-2163

Garderie à 7.00 $. Reconnu par C.P.E. La Bottine. 2 places disponibles. Pour infos contacter Manon au 449-1978. Situé à Déléage.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 35 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ: #8229-7813-10. Infos : 449-2538

DISCO MOBILE - tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacle d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos : 441-0679 après 18h, demandez Serge.

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, construction de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 000 $. Les entreprises Latourelle 463-4001

Golf aux 3 Pins ouvert (open), du lundi au vendredi à 12h, samedi et dimanche à 10h. Infos : 465-2987

Scierie Mobile D.A. Richard (Wood-Mizer hydraulique) disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Infos : 449-2007

MOULIN À SCIE WOODMIZER
Disponible pour sciage
à domicile de vos billots
Aussi, vente de bois tel que :
Pruche : 2´x4´, 2´x6´, 2´x8´, 3´x6´, 6´x6´ et planche (idéale pour revêtement extérieur de bâtiment
Aussi, cèdre : 4´x4´, 6´x6´ et poteau de 8 pieds pour 5 $/unité

Pour nous joindre :
463-3663

Société Sylvicole de la Haute-Gatineau

DÉRIVÉS DE CÈDRE À VENDRE

Piquets de cèdre avec écorce de 12 pieds de long variant de 4 à 6 pouces idéal pour clôture ou paysagement.
Prix livré entre Maniwaki et Gracefield : 750 $/voyage de 10 roues (environ 200 à 250 piquets/voyage) taxes comprises
Prix unitaire : 2.50$/piquet taxes comprises (à prendre sur place).

Croûte de cèdres en longueur, idéal pour bois d'allumage ou paysagement.
Prix livré entre Maniwaki et Gracefield : 325$/voyage de 10 roues, taxes comprises.

Communiquez avec Patrick Feeny
Société Sylvicole de la Haute-Gatineau
(819) 449-4105 poste 230 (jour)
(819) 441-0200 (soir)

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais
331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Téléphone : (819) 449-7866 Télécopieur : (819) 449-2636

OFFRE D'EMPLOI
CONSEILLÈRE/CONSEILLER EN ORIENTATION
(Pour une période d'une année)
SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES DE LA CSHBO

Nature du travail
Les emplois de conseiller d'orientation comporte plus spécifiquement des fonctions d'assistance individuelle aux élèves dans le choix d'une carrière scolaire et professionnelle par la diffusion et la présentation de renseignements concernant la description et les exigences des programmes scolaires et des divers secteurs du monde du travail.

Qualifications requises
Diplôme universitaire terminal en orientation

Quelques attributions caractéristiques
Le conseiller d'orientation procède à l'analyse des besoins de la clientèle scolaire et du milieu dans son champ de spécialisation et apporte sa contribution à un programme d'orientation susceptible de répondre le plus adéquatement possible aux besoins identifiés.

Lieu de travail
Centres d'éducation des adultes de la CSHBO

Nombre d'heures
35 h/semaine.

Conditions d'emploi
La candidate ou le candidat retenu se verra attribuer les conditions de travail du personnel professionnel selon la convention collective en vigueur.

Date d'entrée en fonction
24 août 2005

Inscription
Toute personne intéressée à poser sa candidature, doit transmettre son offre de services accompagnée de son curriculum vitae au plus tard ***le 10 août 2005*** **à 16h** à l'adresse suivante :

Concours CO-08
Michel Houde, directeur des ressources humaines
331, rue du Couvent
Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Courriel : rhumaines_cv@cshbo.qc.ca

→ La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais remercie toutes les candidates et candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.

→ La CSHBO applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques et les autochtones à présenter leur candidature.

Municipalité d'Aumond

AVIS PUBLIC

FORMATION SUR LE COMPOSTAGE DOMESTIQUE

En collaboration avec la municipalité de Ste-Thérèse, la municipalité d'Aumond vous invite à une formation sur le compostage de matière organique végétale le 27 août à 10h30.

Les personnes participantes recevront gratuitement un bac composteur.

La municipalité d'Aumond subventionnera 50% des frais exigés, soit 22,50 $.

Inscription à la municipalité d'Aumond au plus tard le 2 août 2005. Veuillez faire parvenir votre paiement de 22,50$ à la municipalité d'Aumond.

679 Route Principale
Aumond, Québec
J0W 1W0
Information : 449-4006

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

Faites vous payer pour faire du magasinage !

Rejoignez la plus grande compagnie d'Achat Mystère Mondiale aujourd'hui! Sympathique, fun et gratuit.

Inscrivez-vous :
www.gapbuster.com/xec

Plâtrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite. Michel Lafontaine 441-3737

Location création Loufo. Pour mariage, graduation, première communion, baptême, soirées costumées; on vous offre des vêtements médiévaux, comptemporains et autres époques. Fait sur mesure pour tous. www.Loufo.com 463-4157

RECHERCHÉ

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lb. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

RENCONTRE

Gentleman 42 ans, très belle apparence, 5'6" 150 lbs., avec grand sens de l'humour, travailleur autonome. Recherche femme d'environ 40 ans. Travaillante, autonome et de belle apparence. Environ 140 livres. Infos : 438-2787 John

ROULOTTES À VENDRE

À VENDRE !

Terry 1993 - 29 pieds, A/C, deck 12' x 24', remise. Plus belle plage sur Baskatong, couche 8 personnes, située au camping Villa Basque. Prix : 15 000 $ négociable

(819) 441-2636 laisser message

Fifth Wheels «Prowler Light» 24,5 pi. 2002, très propre, air climatisé. 449-4734 ou 449-2498

Roulotte 1992, 35 pi. avec salon en extension en excellente condition,état neuf, nouveau toît refait en novembre 2004 pour 14 900 $ au Lac Murray. 2 c.c. fermées. 819-682-0085

Roulotte de 21 pi., très propre, 3 000 $ négociable. 441-0433 ou 441-4223

Roulotte Breckenbridge 2002 de 40 pi. avec 2 extensions, deck et remise, située chez R.V. camping au Baskatong, 449-1256 ou 449-0778

Fifth Wheel Prowler 1989 - 251/2 pieds, très propre, prix demandé, 9 900$. Infos : 449-4302

Roulotte 26´ 1994 (extension), située au Domaine du Lac Castor Blanc, patio avec cuisinette, gazébo, remise et autres items inclus. Prix : 13 000$. Infos : 449-2569 ou 441-4901
Roulotte 24' Prowler 1988, prix, 6500 $ ou meilleur offre. Infos : 449-6791 après 17h. 449-2266 jour.

Roulotte Bonair de 33´, très bon état, toute équipée, prix : 8 000$, située à Gracefield. Infos : 514-368-4635 ou 514-572-4635 (cell.)

TERRAINS À VENDRE

Situé sur la rue Odjick, 33 856 pieds carrés. Service d'égoût et d'aqueduc près de tout les services. Prix réduit 15 000 $. Infos : 449-5763

Dans la région de Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, pour terrains résidentiels, boisé ou non, 200 x 200 et plus. 449-3157 après 17h

---

Terrain de 34 154 p.c., bord du lac Blue Sea en Haute-Gatineau. Détails et photos sur internet : www.duproprio.com ou applez directement le propriétaire : Oneil Grondin, 819-449-1237

Terrain à vendre au bord de l'eau situé au Lac À Barbue, 25 000$, prêt à construire. Infos : 514-368-4635 ou 514-572-4635 (cell.)

Terrain à vendre à Déléage, 1 acre, chemin Ferme-Joseph, prêt à construire, 7800$. Infos : 819-663-4481

TERRAINS À LOUER

Terrain à louer secteur Northfield pour la chasse sur 200 acres de boisé privé, 7 logements disponibles dans une maison en bois rond. Infos : 514-368-4635 ou 514-572-4635

SANTÉ

Produits Rawleigh. Accélérateur de perte de poids. 819-465-2030 ou sans frais 1-877-901-2030

VÉHICULES À VENDRE

Sunfire SE - 1997 rouge, 165 000 km, pour 4000 $. non négociable, en bonne état, un seul prop., démarreur à distance, déverouillage électrique. 4 pneus à neige inclus. Pour infos : Kim 449-7633

Auto Dodge Stealth, 1991. Infos : 441-0433 441-1322

Pick-up Chevrolet 1991, 4x4, 5 vitesses, moteur 350 neuf de 30 000 km, balance de garantie, juillet 06. Mécanique A1. Prix 6 500 $. Infos : 819-441-0898

Camion Chevrolet 1/2 tonne, 194 000 km, 1995, en très bon état. Demande 4 500 $. Non négociable. 441-1235

Auto Camery 2001, 4 portes, toute équipée, garantie 2007. // VTT Suzuki 2004, Vinton 4x4 tout équipé. 465-1079

Néon 1995, 206 000 km, 650$. Pièces de Ford Runner 1990. Infos : 449-7489

Sport utilitaire Isuzu Rodéo 92, 4x4, 6 cylindres, transmission manuelle, pour 2 500 $. Pour infos : 449-2019

Camion Buick VUS, 2003 CLX, bleu, bonne condition, 64 000 km, pour 9 861 $.
Taurus familiale charcoal, 2004, 29 000 km pour 12 319 $. Cell : 819-962-0108. Tel : 819-671-7100

Buick Park Avenue 1989, 3.8L, automatique. Tout équipé, tableau de bord électronique, blanc intérieur bleu, rouille de surface. 182 000 km. Infos : 441-0515

Jimmy 96, 4x4, 4 portes, 4,3L Vortec. Mécanique & carosserie impeccable pour 3 500 $ ferme. 819-440-5693 Jonathan

---

Van Aerostar 1993 - 230 000 km, bon état, 1 150$ non négociable. Infos : 463-1790

Van Aérostar 1993 - 230 000 km, bon état. 1 150$. Infos : 463-1790

Camion Ford F150, XLT, 4x4, 1994, en parfaite condition, très propre. Pour plus d'informations le 449-9438 (jour) ou le 449-1270 (soir).

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Moto Kawasaki Vulcain 98 1500cc, pour 7 000 $. Infos : 441-2765

Moto XRL 650cc 2001 - semi route, semi trail. Comme neuf, prix 5 500 $. Infos : 449-1656 (jour), 449-2985 (soir)

Achèterais 4 roues, motoneige ou motomarine. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparation ou être vendus pour les pièces. Infos : 449-2083, demandez Marc.

---

4 roues, 4x4 Honda avec pelle à neige 1996. Comme neuf. // Harley Davidson 1985 «Chavol Head» Infos : 441-3671

Prix coupé ~~7500 $~~ 6500 $ - Moto Yamaha VMAX 1997 - couleur fibre de carbone, batterie neuve, v-boost, dossier, pare-brise, garde moteur, repose pieds, toile, 40 000 km. Excellente condition. À voir chez MotoPro route 107 Déléage. Infos : 449-1881 Mario.

Bâteau Princecraft Yukon - 14 pieds avec remorque. Prix 2 800$ 449-3427

Recherche territoire de chasse dans la région de Messines-Bouchette pour chasse au chevreuil sur terrains privés. Pour infos : 465-2080

Joignez-vous à l'équipe du MAXI Maniwaki !

COMMIS D'ÉPICERIE DE NUIT
CAISSIERS(ÈRES)
(temps partiel)

Le travail d'équipe vous motive et le service à la clientèle vous passionne?
Nous vous offrons des possibilités de carrières des plus intéressantes! Présentez-vous au magasin afin de compléter une demande d'emploi ou envoyez votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

maxi

170, rue Principale sud
Maniwaki (Québec) J9E 1Z6
Télécopieur : (819) 449-6966
Courriel : max8624a@provigo.ca

McCONNERY
Depuis... 1927

OFFRE D'EMPLOI

(HOMME OU FEMME)
CONSEILLIER(ÈRE) TECHNIQUE

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Avoir des aptitudes pour la vente et la communication;
- Connaissance en mécanique automobile;
- Être capable de travailler avec le public;
- Bilinguisme et expérience seraient des atouts.

NOUS OFFRONS :

- Salaire et bénéfices avantageux;
- Faire partie d'une équipe dynamique.

Faire parvenir votre curriculum vitae au :
GARAGE MCCONNERY INC.
105, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C8
Tél. : (819) 449-1632
Téléc. : (819) 449-4266
Att : Marcel Fournier, directeur du service

N.B. Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es).

RECHERCHE COUPLE POUR OPÉRER UN POSTE D'ESSENCE AU DOMAINE DANS LE PARC DE LA VÉRENDRYE

Qualifications requises :
- Posséder de bonnes aptitudes de calcul et d'analyse
- Être capable de travailler parmi le public
- Bilinguisme et expérience seraient un atout
- Être autonome et pouvoir gérer du personnel
- Posséder un secondaire V

Conditions :
- Travailleurs autonomes
- Opération d'un poste d'essence 365 jours par année, 24 heures par jour
- Titulaire d'un permis de conduire
- Logement fourni, incluant chauffage et éclairage

Rémunération :
- Un montant forfaitaire sera payé lequel permettra la rémunération d'employés potentiels et des travailleurs autonomes.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

LES HUILES DE LA DÉSERT LTÉE
Télécopieur : (819) 449-4762

Nécrologie

La famille Latourelle a le regret de vous annoncer le décès de
MME HÉLÈNE BERNATCHEZ

De Maniwaki décédée le 15 juillet 2005 au C.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 75 ans. Elle était la fille de feu Samuel Bernatchez et de feu Thérèse Bruyère. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Paul (Ginette Ménard) d'Egan Sud, Anne (Gaétan Gauthier) de Montcerf, André (Pauline Dallaire) et Yves tous deux de Maniwaki, le père de ses enfants; Gérard Latourelle, ses petits-enfants; Mathieu, Vincent, Marc-André et André Jr., ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux ami(e)s. Elle fut prédécédée par 3 frères et 1 soeur; Claude, Bernard, Dorian et Inès. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery, Maniwaki.** La famille recevra les condoléances à l'église St-Patrick de Maniwaki, le vendredi 22 juillet 2005 à compter de 10h30, suivi du service religieux à 11heures. Des dons à la société canadienne du cancer seraient appréciés.

La famille Vallière a le regret de vous annoncer le décès de
M RHÉAL VALLIÈRE

De Gatineau décédé le 25 juillet 2005 au C.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu Salomon Vallière et de feu Mathilda Ménard. Policier à la retraite de la ville de Hull. Il laisse dans le deuil son épouse Gloriante Lapratte, ses enfants; André (Mélanie Trudel) de Colombie-Britanique, Marc (Linda Rice), Josée (Guy Lacasse), Mario (Josée Poirier) tous trois de Gatineau et Annick (Sylvain Sincerny) de St-Jérôme, ses petits-enfants; Alain, Marilyne, Régis, Sébastien, Jessica, Fanny, Francis et Mathieu, ainsi que plusieurs frères, soeurs, neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery, Maniwaki.** La famille recevra les condoléances à l'église St-Roch de Cayamant à compter de 10h30 le lundi 1er août 2005, suivi du service religieux à 11 heures et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

La famille Landreville a le regret de vous annoncer le décès de
MME LAURA HOLMES LANDREVILLE

De Bois-Franc décédée le 26 juillet 2005, au C.H. de Mont-Laurier à l'âge de 77 ans. Elle était la fille de feu John Holmes et de feu Malvina Cyr. Elle laisse dans le deuil son époux Ronald Landreville, sa fille Micheline (Pierre Rozon) de Montcerf-Lytton, ses petits-enfants; Fanny et Martin, sa soeur; Linda (Marcel Dupont) de Montréal, ses frères; Georges (Jeannette Hubert) de Bois-Franc et Clarence (Diane) de Thunder Bay, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et nombreux ami(e)s. Elle fut prédécédée par 3 soeurs et 3 frères; Sara, Bella, Ethel, Maurice, Percy et Willie. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery, Maniwaki.** La famille recevra les condoléances à l'église St-Boniface de Bois-Franc à compter de 14h30 le vendredi 5 août 2005, suivi du service religieux à 15 heures et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois ***Je vous salue Marie*** par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible. Publiez cette article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Publication sur demande. **C.M.**

Maison Funéraire
McConnery
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

30e Anniversaire

Noëllin Roy

À la douce mémoire de M. Noëllin Roy décédé le 2 août 1975. Déjà 30 années se sont écoulées depuis que tu es parti sans pouvoir nous dire adieu. Pour nous, la vie continue mais nous nous apercevons que tu nous manques car nous pensons souvent à toi. Notre seule consolation, tu t'es endormi sans souffrance pour te retrouver dans un monde où l'on se retrouvera tous un jour. De là-haut continue à nous soutenir et à nous donner le courage qu'il nous faut car ce n'est qu'un aurevoir.
Ceux qui l'ont connu et aimé, ayez une pensée pour lui.

Ton épouse, ton fils Daniel,
Susan et ton petit-fils Andy

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 31 juillet 2005 à 9h30 en l'église de l'Assomption

1er Anniversaire

Yves Jolivette
(décédé le 2 août 2004)

Il y a un an, rien ne laissait présager ton départ si soudain à la suite de l'accident qui a causé ton décès. Tu es parti ce soir là pour un autre monde où la souffrance n'existe pas. Pas un seul jour ne passe sans que je penses à toi. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais ce que tu as été pour moi. Un jour viendra où nous serons réunis de nouveau. Mon amour tu seras toujours dans mon coeur.

Ta toune, Sylvie Godin

Coopérative Funéraire Brunet
Denis Soucy

Une approche responsable

Tél.: 449-6082

19, Principale Nord Fax : 449-7669
Maniwaki (Québec) J9E 2B7 coopfunerairebrunet@ireseau.com

5 ans déjà...

Ricky Rodgers & Nathalie Cloutier

Vous êtes partis quelque part, je ne sais trop où... quelque part où il n'y a pas de retour seulement un aller, pour une destination inconnue, pour un monde qu'on imagine sans problème où tout doit être magique en une seule pensée.
Vous nous manquez tellement,
on vit dans l'espoir d'être un jour ensemble comme dans «l'temps».
En attendant on vous envoie tout notre amour.

Soyez heureux ensemble pour l'éternité, XXX
M'am et P'a
Tous vos parents

Remerciements

Juliette Méconse Savard

Nous aimerions remercier sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie et leur amour à l'occasion du décès de notre mère Juliette Méconse Savard survenu le 10 juillet dernier. Vos encouragements et votre support ont été accueillis chaleureusement. Vos messages de condoléances et votre assistance aux funérailles ont su nous réconforter en ces moments de peine et de tristesse. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

Ses enfants et petits-enfants

Remerciements

Anna Lacourcière

À vous, qui avez eu la délicatesse de nous témoigner votre amitié et votre compréhension à notre douleur lors du décès de Anna Lacourcière, soyez assurés de notre profonde gratitude. Nous en avons été sincèrement touchés et nous vous prions de considérer l'expression de notre reconnaissance en acceptant ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

La famille Lacourcière

3e Anniversaire

Diane Budge Martineau-Cross

3 years have gone by since your departure for a better world. You will however, always be in our hearts until our Lord decides it is time for each of us to join you.

3 années ont déjà passé depuis ton départ pour un monde meilleur, tu vivras toujours dans nos coeurs jusqu'à ce que l'Être suprême nous appel pour te rejoindre.

With love, avec amour
Bill, Louis, Ronald, Diane, Ricky,
Johanne, Frank et Viviane.

PRIÈRE À LA SAINTE-VIERGE

La plus belle fleur du mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aidez-moi en me montrant que vous êtes Ma mère. Sainte-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pourrez m'accorder cette demande. Ô Marie, qui avez conçu sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte-Vierge, je remet cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite, vous serez exaucé.
Publication sur demande.

J.S.R.

2 jeunes pêchent un gros esturgeon dans la Rivière Désert

(H.R.) Maniwaki – Nicolas et Kevin Guilbeault, deux cousins, ont pêché un esturgeon d'une cinquantaine de centimètres, le 15 juillet dernier, dans la rivière Désert.
Les deux jeunes ont attrapé leur poisson en un peu plus de dix minutes et ce n'est pas le plus gros qu'ils ont pêché à ce qu'il semble. Les jeunes ont aussi remis le poisson immédiatement à l'eau. L'esturgeon n'en semblait pas à sa première bagarre avec des pêcheurs, puisqu'il lui manquait une aile sur le côté.

LE SAMEDI 6 AOÛT

Méchoui familial au Black Rollway

(J.L.) Gracefield - Les Chevaliers de Colomb du conseil 9744 de Gracefield, convient leurs membres, parents et amis, à un méchoui familial, qui aura lieu au Pavillon du Black Rollway, dans la Forêt de l'Aigle, le samedi 6 août prochain, de 13 heures à 21 heures.

«Il s'agit d'une rencontre familiale et nous avons prévu plusieurs activités tout au long de la journée. Des prix de présence seront remis au cours de la journée et nous nous réjouissons de la collaboration de la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle dans l'organisation de cette activité», d'indiquer Jean-Yves Michon, un des organisateurs de cette fête familiale. La direction et le personnel du Black Rollway sont prêts à recevoir les convives.

Lors de l'assemblée générale annuelle du conseil 9744 de Gracefield, en mai dernier, Robert Beaulne est devenu le grand chevalier. Il prend ainsi la relève de Bernard Caron.

McCONNERY MANIWAKI

2005 OPTRA

Argent - Régulier : 17 710 $

SPÉCIAL

15 190 $

- Automatique - Lecteur mp3
- Vitres + verrouillage électrique

À QUI LA CHANCE !

DEUX JOURS D'ACTION À GRACEFIELD

Tout est en place pour le Festival de Musique

Gracefield - Les jeux sont faits, rien ne va plus. Les organisateurs se croisent les doigts alors que débute, aujourd'hui (vendredi) la 4e édition du Festival de Musique de Gracefield.

PAR JEAN LACAILLE

Le point culminant du Festival est le spectacle d'Audrey de Montigny qui tient l'affiche de la grande scène, sous la patinoire couverte, samedi, à 20h30. Les artistes locaux auront cependant l'honneur de débuter les festivités alors qu'ils tiendront la vedette ce soir (vendredi) dès 18h. Ces artistes sont Lise Grondin, Annie Villeneuve, Simon Cousineau et les groupes 4 Rhythm et Tribute. Les artistes amateurs auront l'occasion de s'inscrire à un concours et se mériter des prix alléchants par leurs prestations. Un bar et un casse-croûte seront aménagés à la patinoire. Le concours des amateurs sera suivi d'une soirée dansante.

Bienvenue à Audrey

Audrey de Montigny présente son spectacle, dès 20h30, samedi. Cette jeune artiste de la relève s'est fait connaître par sa brillante performance à Canadian Idol en 2004. Depuis, son nom est sur toutes les lèvres et les organisateurs s'attendent à faire salle comble pour ce spectacle.

Durant la journée de samedi, au parc municipal, des tournois de volley-ball et de pétanque seront présentés. Il vous est loisible de former des équipes et de le faire sur place le jour même. La piscine sera ouverte toute la journée pour les gens qui voudront se rafraîchir.

«Nous avons mis l'emphase sur la famille. Nous croyons que notre programmation plaira à l'auditoire régional de même qu'aux gens de partout en Outaouais. Nous sommes prêts à accueillir les gens. Qu'ils soient les bienvenues à Gracefield», indique Roxanne Marois, coordonnatrice de cette 4e édition du Festival de Musique de Gracefield qui est organisé conjointement par la Commission des loisirs de Gracefield et l'Aféas de Gracefieid de même que par les nombreux partenaires financiers qui ont souscrit généreusement au succès de l'édition 2005.

LIGUE HOCKEY ADULTE

Nous sommes à la recherche d'adultes qui seraient intéressés à jouer au hockey tous les mercredis matin de 6h45 à 7h45.

Pour informations ou inscriptions :

Mario Gauthier

jour : 449-2266

soir : 449-5959

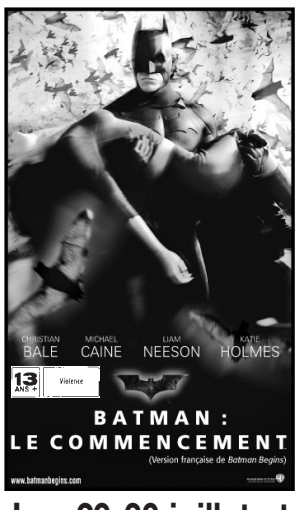
MAISON DE LA CULTURE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Salle Gilles-Carle

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

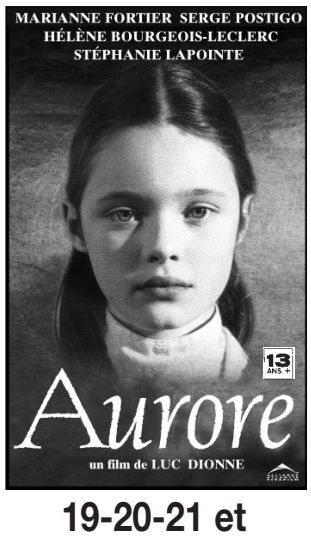
BILLETERIE : 449-1651

HORAIRE CINÉMA



Les 29-30 juillet et 1er août, à 19h00

Les 5-6 et 8 août, à 19h00



19-20-21 et 22 août, à 19h00

À VENIR...

FESTIVAL IMAGES ET LIEUX, LES 12-13 ET 14 AOÛT

TARIFS :

- Adultes : 8 $
- 0-12 ans : 5 $
- Étudiants (13-20 ans) : 6,50 $
- 55 ans et plus : 6,50 $

Spécial les lundis : Adultes 6,50 $

Alain Morisod et Sweet People

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT!

Faites vite!

Les billets s'envolent!

Le jeudi 15 septembre à 21h

Admission générale : 40$

Étudiants/aînés : 36$

INFO HORAIRE : 449-3066

VILLE DE MANIWAKI

Culture et Communications Québec

Réseau Scènes

OUTAOUAIS SOCIÉTÉ DE DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE

DIMENSION DANSE SE DÉMARQUE À NIAGARA FALLS

NIAGARA FALLS – Les 7,8,9 et 10 juillet dernier, l'équipe de compétition, dirigée par la directrice-professeur-chorégraphe ISABELLE CHANTAL, se rendaient à la grande finale internationale de la compétition 5-6-7-8 SHOWTIME qui se tenait à Niagara Falls.

Après avoir remporté l'argent à la compétition régionale qui avait lieu à Mont-Tremblant au mois d'avril dernier, l'équipe de compétition continue de plus belle d'amasser les honneurs, cette fois-ci à la grande finale. Avec la chorégraphie «Variation» l'équipe a remporté l'argent et le bronze pour les chorégraphies «Révolte» et «Yeah!».

Mme Chantal se dit très satisfaite de la performance de ses étudiants, car beaucoup de chorégraphies y étaient présentées par plusieurs écoles de danse provenant des quatres coins du Canada. De plus, les commentaires des juges étaient très positifs. Il est à noter que les juges ont été chorégraphe ou ont dansé avec des artistes tels que Britney Spears, Beyonce, Madonna…

Ce fut un séjour agréable pour les étudiants, même si plusieurs en étaient à leur deuxième année là- bas, Niagara Falls est une ville très animée. En plus de participer à la compétition, les étudiants ont pu faire plusieurs activités dont l'incontournable croisière en bateau, question de voir les chutes de plus près. De plus, sur le chemin du retour, ils ont fait un arrêt à Toronto pour aller s'amuser au parc d'attraction Canada's Wonderland.

L'école Dimension Danse est la seule école de danse de la région à représenter Maniwaki à diverses compétitions à l'extérieur du Québec. Mme Chantal, qui est toujours à l'affût de nouveauté pour ses étudiants n'en est pas à sa dernière participation à ce genre d'évènement, d'ailleurs, en juillet 2006, elle amènera son équipe de compétition pour représenter notre belle région aux ETATS-UNIS qui sera une première également pour notre région…un très beau défi pour l'école Dimension Danse.

Mme Chantal et ses étudiants tiennent à souligner, qu'ils n'auraient pas eu l'occasion de participer à cet évènement sans l'appui et la générosité des gens et des commerçants de notre région. À vous tous, un très grand MERCI!

L'école Dimension Danse sera en période d'inscription à partir de la semaine prochaine. Alors si vous désirez joindre une école authentique, innovatrice et performante, Isabelle Chantal et son équipe d'assistants professeurs sauront vous plaire et vous communiquer leur passion de la danse. D'ailleurs, Isabelle vous invitent à venir la rencontrer dans le mail des Galeries…pour informations : Isabelle au 449-0519

L'équipe de compétition en attente des résultats...

L'équipe de compétition accompagnée de la directrice-professeur-chorégraphe Isabelle Chantal

L'équipe Variation

NOUS AVONS DES SPÉCIAUX SUR NOS BATEAUX USAGÉS

ALLANTE 505 + 3IL Mercruiser 2002
220$/mois

Holiday DIX Sc. 2003
VENDU
165$/mois

Chaloupe fibre de verre + 25hp Mercury, remorque
3 595 $

Cresliner 16', 2001
240$/mois

Princecraft 169, remorque
1 295 $

DORAL 25' 1989
VENDU
274$/mois

ALLANTE 485 + 90 YAMAHA 2003
238$/mois

Pro 190 SE + 150 Mercury 2002
300$/mois

PRO 167 SC + 75 MARINER 1994
VENDU
170$/mois

PRONAUBEC 16' + 15 SUZUKI 4-TEMPS, REMORQUE
4 395 $

ALLANTE 535 + 4.3L Mercruiser 2000
228$/mois

CHASE 580 2004
383$/mois

ALLANTE 505 + 115 YAMAHA 2002
220$/mois

KAWASAKI 700 CC, 2004 - 2 cylindres
150$/mois

RAWDON + 40 HP 1995
122$/mois

FINANCEMENT SUR PLACE - LES PAIEMENTS MENSUELS VARIENT SELON L'ANNÉE DU BATEAU ET SUR APPROBATION DE CRÉDIT

Les Équipements Maniwaki

Sortie nord, Maniwaki (819) 449-1744

Route 105, Messines
Pour réservation :
449-2554

ALGONQUIN
CLUB DE GOLF • GOLF CLUB

vous présente la saison de
GOLF

Tournoi LP: Deguire, Bédard, Labelle et Saumure champions

Collaboration spéciale Michel Martel

Soirée des dames

Les participantes à la soirée des dames en compagnie de la commanditaire de la soirée Suzie Richard de Allo enr.

La dernière soirée des dames, commanditée par Allo enr. (Suzie et Maurice Richard) a été un franc succès. En effet 31 golfeuses ont pris part à la soirée. Danielle Dénommé au trou #2 et Micheline Vaillancourt au trou #5 ont remporté les prix spéciaux. Pour sa part Sandra McConnery s'est méritée la somme de 55$ au tirage 50-50. Plusieurs prix de présence ont été distribués. La soirée du 27 juillet sera commanditée par l'Auberge du Draveur de Gilles Lafrenière.

Soirée des hommes

Malgré la mauvaise température, la soirée des hommes, qui était commanditée par l'Auberge du Draveur (Gilles Lafrenière), 38 golfeurs étaient présents. La formule pour la soirée était un triple écossais et parmi les équipes qui ont complété les 9 trous, c'est l'équipe composée de Roger Gauthier, Robert Décarie et Michel «médé» Breton qui a enregistré le meilleur pointage soit 30. Plusieurs prix de présence ont été distribués et au trou #5, il y avait une nuitée à l'Auberge du Draveur à gagner et c'est sans aucune surprise Paul Hubert le gagnant.

Qualification Inter-Village

L'équipe qui représentera le Club de Golf Algonquin, à la rencontre Inter-Village qui sera disputée au Club de Golf de Val-Morin, est presque complétée et s'est beaucoup rajeunie. Huit joueurs forment l'équipe et on prend les 6 meilleurs pointages. Les joueurs déjà assurés de faire partis de l'équipe sont: Guillaume Saumure, Alexandre Houle, Éric Landreville, Jacques Gorman, Yves Cousineau et Dominic Morin. Ils manquent donc 2 golfeurs pour compléter la formation et le choix se fera entre Alain Joly, Robert Boisvert et Mathieu Desjardins. Pour se qualifier les golfeurs doivent disputer 6 rondes de golf et les 4 meilleurs sont retenus.

Tournoi de golf Louisiana-Pacific

Les organisateurs du tournoi LP; François Verrault et Jacques Gauthier

L'équipe gagnante lors de la soirée des hommes: Robert Décari, Roger Gauthier et Michel Breton en compagnie du commanditaire de la soirée Gilles Lafrenière.

C'est en fin de semaine qu'a eu lieu, au Club de Golf Algonquin, le tournoi de golf LP. Le tournoi s'est déroulé sur 2 jours. Samedi 84 golfeurs ont pris le départ et lundi il y avait

Gilles Lafrenière félicite Paul Hubert qui s'est mérité la nuitée à l'Auberge du Draveur

Les gagnants du tournoi LP; Martin Deguire, Martin Bédard, Robert Labelle et Maurice Saumure.

52 golfeurs. L'équipe composée de Martin Bédard, Maurice Saumure, Robert Labelle et Martin Deguire, a enlevé les grands honneurs avec un excellent pointage de 59. Différents concours individuels étaient organisés et au trou #2 pour le plus près de la coupe, samedi c'est Luce Farrell qui a gagné et lundi c'est Donald Lavoie. Au trou #5, les gagnants de la nuitée à l'Auberge du Draveur, pour ceux et celles qui frappaient leur coup de départ sur le vert, les gagnants ont été samedi Yvon Richard et lundi Sylvain Courchesne. Le concours de la plus longue «drive» au trou #11, pour les dames c'est Sonia Cronier samedi et Gina St-Jacques lundi qui ont été les gagnantes. Chez les hommes, le concours de la plus longue «drive» se déroulait sur le trou #12 et Robert Labelle samedi et Danny Lafrenière lundi ont été les gagnants. Félicitations aux organisateurs du tournoi François Verrault et Jacques Gauthier pour la magnifique table de cadeaux.

Ryder-Cup KZ

Les participants à la Ryder-Cup KZ

Dimanche, avait lieu au Club de Golf Algonquin la 2e tranche de la Ryder-Cup entre les golfeurs de la réserve de Maniwaki dont le capitaine est Thunder et les golfeurs hors réserve du capitaine Bob Décontie. Les golfeurs du capitaine Bob Décontie ont remporté de justesse la victoire par 7 victoires contre 6 défaites et 4 parties se sont terminées par un verdict nul.

Blue Sea Lake Classic

Trente-six golfeurs ont participé samedi dernier à ce tournoi de golf qui était organisé par Mike Clemann. Chez les femmes c'est Julie Clemann, avec un pointage net de 71, qui a terminé en 1e position. Chez les hommes, Mike Clemann a enlevé les honneurs avec un pointage de 71. Le tout s'est terminé par une partie de mini-putt au Camping Petit Lac.

Les potins à mononc!

Lors du tournoi H. G. Transport, Glorian Langevin a décidé, au trou no 5, de frapper son coup de départ des bleus plutot que des blancs et il a frappé son coup de départ a 4pi du drapeau.

Selon Robert Clément, la raison pour laquelle il a perdu, mercredi dernier au sénior, c est parce qu il s est fait photographier avant que Gaston Laverdière ait terminé sa partie.

Norman St-Jacques a expliqué a Laura que pour sentir son déhanchemant au golf qu elle fasse comme si elle coupait un arbre avec une hache. Mais il lui a dit de ne pas couper les arbres autour de la maison.

Mathieu Boisvert a gagné le forfait de l Auberge de Draveur poiur le coup de départ sur le vert au trou no 5, lors du tournoi H. G. Transport. Quelle chanceuse va accompagner Mathieu?

Pour la soirée mixte de vendredi dernier, Laurent Fortin s est présenté déguiser en Maire et surprise on l a reconnu.

Ronald Raymond ne l a pas trouvé drole du fait que sa photo n était pas dans le journal après avoir réussi son trou d un coup.

Un groupe de vacanciers du Lac Paterson sont venus se divertir, samedi dernier, au club de golf Algonquin. Félicitation a l organisateur Chris Anderson.

Dimanche c était au tour de Robert Décarie de franchir la trentaine. Bonne Fete Robert.

ACTIVITÉS DU MOIS D'AOÛT

30 juillet : Tournoi Gino Odjick
31 juillet : Tournoi Brasserie Table Ronde
2 août : soirée des hommes
3 août : Soirée des dames
5 août : Tournoi S.Q.
6 août : Rencontre Louis Gauthier
9 août : Soirée des hommes
10 août : Rencontre sénior
10 août : Soirée des dames
13-14 août : Tournoi invitation des dames
16 août : Soirée des hommes
17 août : Rencontre sénior
17 août : Soirée des dames
20 août : Tournoi de la Légion
21 août : Défi mixte
23 août : Soirée des hommes
24 août : Tournoi Chambre de Commerce de Maniwaki
26 août : Tournoi Karol Whiteduck
27 août : Défi KZ
28 août : PGA
30 août : Soirée des hommes
31 août : Rencontre sénior
31 août : Soirée des dames

Défi des Champions 2005

Mont Ste-Marie - 6 août 2005

Départs

Barry Hicks Dominic Hubert Armand Courchaine Emery Gagnon	10h00 -19	Robert Clément Ronald Raymond Larry McConnery Denis Langevin	10h48 -18
Ronald Cross Ricky Cross Sébastien Joly-Cross Roger Fournier	10h08 -9	Rock Toussaint Marcel Fournier Denis Séguin Gordon McGregor	10h56 -20
Michel Breton Gaston Clément Pete McConnery Roger Clément	10h16 -13	Marcel Brazeau Joey McDonald Hector Decontie Steve Brazeau	11h04 -24
Robert Brazeau Frank Brazeau François Houle Claude Baker	10h24 -14	Patrick Brazeau Glen Whiteduck Russell Tenasco Ken Kearney	11h12 -25
Charles Maurice Danny Lafrenière François Lafontaine Gaëtan Riel	10h32 -15	Gaston Laverdière Stéphane Rochon Ronald Whiteduck Hubert Chalifoux	11h20 -28
Rock Sincennes Eddie Côté Gilbert Brazeau Raymond Cayer	10h40 -17	Alain Joly Nico Hubert Charlie Morin Didier Grondin	11h28 -31

À CAYAMANT ET À LA PÊCHE

Des agents de la faune mettent fin à des activités de braconnage d'ours noirs

(H.R.) Maniwaki – Les agents de la protection de la faune du ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, ont mis fin, le 13 juillet dernier, à des pratiques illégales d'individus qui faisaient le commerce de vésicules biliaires d'ours noirs à La Pêche et à Cayamant.

«L'opération, menée par les agents de protection de la faune du bureau de Gatineau, a permis la saisie de neuf vésicules biliaires lors des deux perquisitions qui ont eu lieu en cours de journée. Une dizaine de suspects de La Pêche, de Cayamant et des environs ont été interrogés», a expliqué Pierre Valois, de la Direction de la protection de la faune de l'Outaouais, dans un communiqué.

Les braconneurs prisent les vésicules biliaires des ours noirs. (Source photo: www.ccdmd.qc.ca)

La Direction de la protection de la faune a également constaté que 35 autres vésicules avaient fait l'objet d'un tel commerce, en plus des neuf saisies au domicile de deux suspects. «L'opération devrait entraîner le dépôt d'au moins 100 chefs d'accusations. Les accusations seront portées pour possession illégale de vésicules biliaires, possession illégale de chair de gros gibier, dépassement de la limite de capture annuelle d'ours noirs, refus d'indiquer la provenance d'un gros gibier, en plus d'une centaine d'autres accusations concernant le commerce des fourrures brutes», a indiqué Michel Bergeron, de la Direction de la protection de la faune de l'Outaouais.

Le décompte total des infractions ne pourra se faire que lorsque tous les interrogatoires seront complétés. «Si les personnes suspectées d'avoir commis ces infractions sont reconnues coupables, elles seront passibles d'amendes pouvant totaliser plus de 100 000 $, sans compter leur annulation de certificat de chasseur et de piégeur dans certains cas. Il est important de mentionner qu'en cours d'enquête, la collaboration du laboratoire d'expertise biolégale du Ministère a permis de confirmer l'origine des différentes pièces à conviction qui viennent appuyer les autres preuves recueillies», a souligné Marie-France Boulay, conseillère en communications du ministère des Ressources naturelles et de la Faune.

Cette opération a été effectuée dans la foulée de l'Opération America, réalisée en 2002, qui consistait à contrer le commerce illégal des vésicules biliaires d'ours noirs. «Certains éléments d'enquête laissent également croire que d'autres individus pratiquent des activités illégales de même nature dans la région concernée. En l'absence d'éléments nouveaux, les personnes fautives risquent de continuer à contrevenir aux règles en s'appropriant illégalement nos ressources fauniques», a complété Mme Boulay.

Les citoyens peuvent signaler tout geste de braconnage au 1-800-463-2191. Le service est gratuit et confidentiel.

CPGLC

Party annuel d'été le 6 août

(H.R.) Messines – La Corporation du Petit et du Grand lac des cèdres tiendra son party annuel estival le 6 août prochain, au 22, chemin Lapointe, à Messines, à compter de 15 heures.

Une grande tente sera installée sur place pour la journée. Il y aura aussi un souper, de la musique, de l'animation, un tirage et des feux d'artifice. Les profits réalisés serviront à financer le projet des sentiers pédestres de la Corporation.

La journée débutera à 15 heures avec le mot du président. Une épluchette de blés d'Inde aura également lieu, suivi du souper avec des fèves au lard et des hot dogs. En soirée, la musique sera assurée par Sylvain Laviolette, Yvon Carle et Stéphane Éthier. Pour plus d'informations, vous pouvez appeler Jean Lapointe au 819-465-2159 ou au 819-465 2010.

Signalez les oiseaux morts à Communication-Québec

(H.R.) Maniwaki – La Direction de santé publique de l'Outaouais rappelle à la population qu'il est important de signaler les oiseaux morts ou malades à Communication-Québec, dans le cadre du programme de surveillance du virus du Nil occidental.

«Si vous remarquez un corbeau ou un geai bleu mort ou malade, signalez-le en composant le numéro sans frais 1-800-363-1363. L'analyse des oiseaux va permettre d'évaluer la présence et l'importance du virus du Nil dans la région. Les humains peuvent contracter le virus du Nil par la piqûre d'un maringouin infecté. Les maringouins sont infectés en piquant un oiseau porteur du virus», a indiqué Anouk Racette, agente en santé environnementale à la Direction de santé publique, dans un communiqué.

Chez l'être humain, les symptômes du virus du Nil sont bien souvent inexistants ou légers, tels que des maux de têtes, fièvre, douleurs musculaires, boutons ou rougeurs. Dans les cas plus graves, le virus du Nil peut causer encéphalite ou une méningite. Il peut causer la mort, mais cela se produit rarement. «Jusqu'à présent, aucun oiseau ni aucun cas humain n'a été rapporté en Outaouais. La saison n'en est encore qu'à ses débuts, puisque c'est surtout en août que le virus est plus actif», a mentionné Ghislaine Lemay, de la Direction de santé publique.

Pour avoir plus de renseignements sur le virus du Nil et sur les mesures de protection sur ce type d'infection, on peut contacter Communication-Québec au 1-800-363-1363 ou sur Internet au www.virusdunil.info.

SUPER PROMO POUR LA RÉGION SEULEMENT

Soyez des 100 premières personnes à réserver pour 4 personnes et plus au Sentier Suspendu et obtenez:

- Votre entrée gratuite
- Un mousqueton souvenir
- Une chance de gagner la trousse ornithologie d'une valeur de 450$

SentierSuspendu
FORÊT DE L'AIGLE

Soyez le gagnant !

La trousse comprend:
Une caméra numérique, une paire de jumelles et un livre sur les oiseaux du Québec. Ce forfait est en collaboration avec **Caméra Expert** **Studio JR Gauvreau**

RÉSERVATION AU (819) 449-7111

Pour participer, vous devez vous inscrire avec au moins 3 de vos ami(e)s au numéro (819) 449-7111 avant le 30 septembre 2005. Le tirage aura lieu le 5 octobre 2005 à 10h00 au 167 rue Lévis à Maniwaki. Seul l'organisateur est éligible au tirage.

Coopérative Funéraire Brunet

Nouveaux salons et bureaux pour mieux vous servir

19, Principale Nord

Maniwaki (Québec) J9E 2B7

Fax : 449-7669

Tél.: 449-6082

coopfunerairebrunet@ireseau.com

Au trou numéro 3

Un rêve se réalise; Trou d'un coup pour Pierre Lajeunesse!

Collaboration spéciale Claude Courchesne

DÉFI DES 3 CLOCHERS : NOUVEAU RECORD

L'équipe de Martin Deguire, complétée par Sony Constantineau, Gaston Laverdière et Jean-Claude Lacourcière, a réussi une ronde de -13, éclipsant par un coup l'ancien record de -12 que partageaient trois équipes. Cette «ronde record» leur procure une confortable avance de 5 coups dans la course au championnat, qui connaîtra son dénouement samedi le 13 août prochain.

TOURNOI DE NUIT

Quarante-quatre golfeurs et golfeuses sont venus vivre l'expérience de jouer une ronde de golf durant la nuit. Précédé par une petit concours sur le «driving range» éclairé avec 2 gagnants : Éric Richard et Ginette Vachon. Il semblerait que l'expérience de 2 années à jouer le nuit commence à porter fruit, puisque seulement 2 joueurs ont perdus leur balle durant le parcours. Heureusement, ils avaient prévus le tout en se procurant une balle supplémentaire. Tous les joueurs ont semblé avoir bien apprécié leur aventure, et nous sommes déjà assurés de la tenue d'une autre soirée semblable l'an prochain.

SOIRÉE DES HOMMES

Il semble que les «normales» trois ne soient pas très appréciées des golfeurs. En effet seulement 15 ont participé à la soirée des «normales trois». Le trio composé de Barry Hicks, Martin Coggins et Jean-Maurice Lafontaine l'a emporté par 2 coups sur leurs plus proches rivaux. La prochaine soirée aura lieu lundi le 1er août, sous la formule 3-3-3. Bienvenue à tous.

TOURNOI JUNIOR JEUDI LE 4 AOÛT

Tous les juniors sont invités à participer au tournoi qui se jouera sous la formule «double écossais» aux 3 Clochers.
Ceux et celles qui désirent jouer un 18 trous sont priés de se présenter à 13h. Les autres participants connaîtront leur départ à 15 h.
Un repas sera servi à 18h suivi de la remise des récompenses.

TROU D'UN COUP PAR PIERRE LAJEUNESSE

Pierre Lajeunesse a réussi le rêve de plusieurs golfeurs : un trou d'un coup. Il a réalisé son exploit au #3 avec son «wedge d'allée» sur une distance de 105 verges. Pierre était accompagné de Michel Martel et de Paul Breault. Bravo!

SOIRÉE DES DAMES

Douze golfeuses ont bravé la température pour venir s'amuser au golf et avouons-le, un peu (beaucoup) avec la pluie…C'est d'ailleurs à cause de la pluie qu'il n'y a pas de photo cette semaine; les coiffures étaient pas mal détrempées…..
La semaine prochaine, nous jouerons le jeu de la corde. Bienvenue à toutes.

«HORS-LIMITES»

•Gaston Laverdière continue d'être le sujet des conversations aux 3 Clochers. Après le succès obtenu lors du tournoi invitation, Gaston a largement contribué à la ronde record de son équipe mercredi dernier. Il a en effet réussi un aigle au #4 : «ma drive, mon 2e coup et mon chip-in de 100 verges » dira-t-il. Bravo, Gaston et continue d'être le parfait modèle du joueur qui prend la partie «un coup à la fois».

•J-C Lacourcière a fait sa part également dans cette ronde de -13 en plaçant sa balle à quelques centimètres au départ du #10.

•Ajoutez à cela la puissance de Martin et la précision des coups roulés de Sonny et vous arriverez à -13 !

•Martin Coggins frappe avec son «pitching-wedge» comme on frappe avec un fer huit. Faudrait juste que je lui montre à «putter»….

•Michel Martel a réussi à vaincre Norman Gorman dans le «match play». Et vous savez comment? Croyez-le ou non, avec son «putter»!!! Bravo, Michel, ça donne de l'espoir aux autres….

•Roland Marenger sera difficile à battre s'il continue de jouer comme il le fait depuis le début de la saison. Parlez-en à Alban….

•On peut dire que Lorraine Piché n'est pas «boqueuse»… Mardi soir un peu avant 18hrs, il ne pleut pas. Elle sort tout son équipement pour jouer. Vers 18h05, il pleut : elle range sont équipement dans son auto… vers 18h10 il ne pleut plus : elle ressort son équipement et va jouer sa ronde de golf…. Pour finalement arrêter après 7 trous, à cause de …… la pluie. Bravo Lorraine pour ta ténacité!

•Robert « Brasserie » Blouin est impressionnant par sa régularité, autant sur le vert que sur les allées. Bravo «Bob», c'est en jouant souvent qu'on s'améliore.

Bonne compétition entre Mathieu Monette et Prudent dans le match-play. Mathieu est sorti vainqueur au 18e trou, mais Prudent l'a facilement emporté au 19e….

SOCCER U-14

Les Tigres remportent la Coupe de l'Outaouais

(H.R.) Gracefield – Les Tigres de la Haute-Gatineau ont remporté la Coupe de l'Outaouais pour une deuxième année consécutive la fin de semaine dernière, avec une fiche de quatre victoires et un match nul.

Les Tigres ont tout d'abord affronté les Tornades de Gatineau, samedi matin, contre qui ils ont annulé 2 à 2. Les Tornades menaient 2 à 0 après la première demie, mais les Tigres ont réussi à soutirer un verdict nul dans la deuxième demie.

En après-midi, les Tigres ont affronté les Cosmos d'Aylmer, qu'ils ont vaincu 3 à 0. En soirée, ils ont ensuite affronté les Bulldogs de Masson-Angers, qu'ils ont battu 4 à 0 pour accéder à la demi-finale. Un but rapide en début de match a immédiatement donné confiance aux Tigres qui ont dominé tout au long de la partie.

Le lendemain, pour la demi-finale, les Tigres ont affronté les Cyclones de Gatineau qu'ils ont battu 3 à 1. Le bon jeu d'équipe des Tigres leur a permis d'accéder facilement à la finale dans ce match.

Pour la finale, les Tigres ont disputé un match enlevant en rencontrant les Bulldogs de Masson-Angers, qu'ils ont finalement remporté 2 à 1. Les Tigres ont marqué rapidement dans ce match, mais les Bulldogs ont égalé la marque avant la fin de la première demie. Les Tigres ont finalement touché les cordages en fin de match pour accéder à la finale.

«Les jeunes ont persévéré et ils ont travaillé en équipe tout au long du tournoi, même si la victoire n'était pas assurée. Ils ont donné tout ce qu'ils avaient et ça les a mené à la victoire, nous sommes bien fiers d'eux», ont souligné les entraîneurs Éric Barbe, Nicolas Barbe et Chris Comas.

Les joueurs qui composent l'équipe championne sont Dominic Dallaire, Adrien Côté, Jérémie Barbe, Étienne Royer, Maxime Charron, Félipe Comas, Martin Garneau, Marianne Marois, Josianne Lafrenière, Patricia Pelletier, Laetita Royer, Martine Paquette, Roxanne Lafrenière, Jonathan Dumais, Jean-François Clément, Alexandre Latreille et Sébastien Faubert-Charlebois.

LA GATINEAU DEPUIS 1955
Notre hebdo… notre force locale!
Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au
(819) 449-1725

Fabienne Lachapelle
Pag.: 441-5680

Hubert Roy
Pag.: 441-5681

Ou par courriel :
nouvelle@lagatineau.ca
Et par télécopieur :
(819) 449-5108

Golf aux 3 Clochers
GOLF AUX 3 CLOCHERS
441-2222
274, des Oblats, Maniwaki

McCONNERY FRAPPE FORT AVEC OPTIMUM

2004 ALERO

6504A - Régulier 15 300 S

Spécial : **14 795$**

Comptant	Location	Achat
0	307,65 $	317,49 $
1 500,00	274,58 $	289,82 $
3 000,00	241,52 $	262,13 $

À L'ACHAT :
1er paiement : 90 jours

2001 VENTURE

6536A

Spécial : **10 945$**

Comptant	Location	Achat
0	246,04 $	236,84 $
1 500,00	204,05 $	214,05 $
3 000,00	162,06 $	185,72 $

À L'ACHAT :
1er paiement : 90 jours

2003 IMPALA

6607A

Spécial : **14 495$**

Comptant	Location	Achat
0	306,82 $	311,12 $
1 500,00	273,75 $	283,44 $
3 000,00	240,68 $	255,77 $

À L'ACHAT :
1er paiement : 90 jours

QUEL EST VOTRE CHOIX ?

2001 GMC SIERRA — *Spécial :* **20 495$**

1ER PAIEMENT OCTOBRE 2005

2002 TRAIL BLAZER

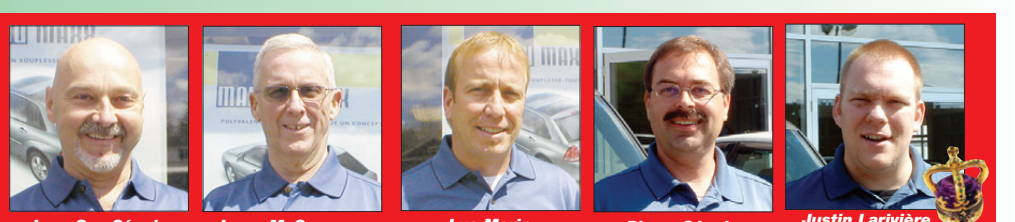
Spécial : **19 995$**

0 PAIEMENT AVANT 90 JOURS

Optimum

VÉHICULES D'OCCASION

GM



Jean-Guy Séguin — *Représentant*
Larry McConnery — *Représentant*
Luc Morin — *Représentant*
Pierre Séguin — *Représentant*
Justin Larivière — *Le roi de la 2e chance* — *Directeur commercial*

Les véhicules d'occasion Optimum incluent :

1- Une garantie d'un manufacturier
2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
3- Une inspection en plus de 150 points
4- L'assistance routière 24 heures

McCONNERY

Depuis... 1927

105, boul. Desjardins,
Maniwaki **449-1632**

SERVICE DE REMORQUAGE 24H
449-3078